

GEBRUIKERSHANDLEIDING

INFORMATIE VOOR EIGENAREN EN GEBRUIKERS

Laadklep
STANDAARD LIFT

77617TL - Originele gebruikershandleiding

2024-08-15

Bewaren in het voertuig waarop de laadklep is gemonteerd



ZEPRO

Inhoud

1	Belangrijke informatie	6
1.1	Technische ondersteuning	6
1.2	Plaats van het typeplaatje	6
1.3	Reserveonderdelen en accessoires	7
1.4	Service	7
1.5	Afvoeren van het product	7
1.6	Garantie	7
1.7	REACH-verordening.....	11
1.8	Informatie over diagnoseclausule op afstand	11
1.9	Privacy	12
1.10	Regelmatige inspectie	12
1.11	Let op!	13
2	Veiligheidsvoorschriften.....	14
2.1	Algemeen.....	14
2.2	Schade en storing	14
2.3	Max. toelaatbare belasting.....	15
2.4	Onderhoud, reparatie en service	16
2.5	Wijzigingen	16
2.6	Uitvoering.....	17
2.7	Beoogd gebruik	19
2.8	Gevarenzone.....	19
2.9	Werkgebied	20
2.10	Werkpositie.....	21
3	Constructie & functie.....	22
3.1	Algemeen.....	22
3.2	Achterbalk	22
3.3	Hefarmen	23
3.4	Onderrijbeveiliging	23
3.5	Platform	23
3.6	Hydraulisch systeem	23
3.7	Besturingssysteem	23
3.8	Cabine- en hoofdschakelaar.....	24
3.9	Timer	24
3.10	Veiligheidsuitrusting	25
3.11	Bedieningseenheid.....	26
3.12	Elektrische Autotilt.....	28
3.13	Snel open (optie).....	29
3.14	Bescherming tegen oververhitting	30

4	Uitvoering.....	31
4.1	Algemeen.....	31
4.2	Max. belasting.....	32
4.3	Werkpositie van de bediener.....	33
4.4	Werken op het platform.....	34
4.5	Laden/lossen vanaf de grond.....	36
4.6	Laden/lossen met platform tegen een laaddock.....	37
4.7	Laden/lossen op laadperron met het platform onder het perron.....	39
4.8	De lading van het ene voertuig naar het andere verplaatsen.....	40
4.9	Rolstop (optie).....	41
4.10	Voor gebruik.....	45
4.11	Na gebruik.....	45
4.12	Autotilt (optioneel).....	46
4.13	Vaste afstandsbediening (CD19).....	48
4.14	Vaste afstandsbediening (CD21).....	50
4.15	Vaste afstandsbediening standaardlift (CD1).....	53
4.16	Vaste afstandsbediening standaardlift (CD1) Horizontaal.....	56
4.17	Werken met de vaste bedieningseenheid (CD4).....	59
4.18	Werken met de bedieningseenheid met spiraalkabel (CD9).....	61
4.19	Bediening met de bedieningseenheid met spiraalkabel (CD10).....	64
4.20	Bediening met voetbedieningseenheid (CD14).....	66
4.21	Bediening met afstandsbediening (CD11).....	68
4.22	Afstandsbediening, 2 knoppen met schakelaar (CD17).....	71
4.23	Bedieningseenheid, 3 knoppen met schakelaar (CD18).....	73
5	Service en onderhoud.....	76
5.1	Hydraulische olie.....	76
5.2	Voor aanvang van het werk.....	77
5.3	Dagelijkse controle.....	78
5.4	Wekelijkse controle.....	79
5.5	Smering.....	80
5.6	Service.....	81
6	Markering.....	82
6.1	Markering voor max. lading.....	83
6.2	Typeplaatje.....	84
6.3	Werkgebied.....	84
6.4	Waarschuwingstape.....	84
6.5	Sticker bedieningseenheden.....	85
6.6	Gevarenzone.....	88
6.7	Waarschuwingsvlaggen.....	88
7	Probleemoplossing.....	89
8	Technische specificaties.....	90
8.1	Geluidsemissie.....	90

9	Afvoeren van het product.....	91
9.1	Algemeen.....	91
9.2	Geldende richtlijnen en wetgeving	91
10	Serviceprotocol	92
11	Eigen notities.....	104
12	Productgoedkeuring	106
13	Conformiteitsverklaring bij montage.....	107
14	Bewijs van inschrijving van de afleverkaart.....	107

1 Belangrijke informatie

Voordat u de laadklep van ZEPRO gaat gebruiken, is het belangrijk dat u de inhoud van deze handleiding doorneemt en begrijpt en dan met name de paragrafen die over veiligheid gaan.

De gebruikershandleiding is in de eerste plaats bedoeld om de functies en eigenschappen van de laadklep te leren kennen en hoe deze op de beste manier gebruikt kan worden. Het bevat ook belangrijke veiligheids- en onderhoudsinformatie en beschrijft eventuele problemen die tijdens het gebruik kunnen optreden.

Bewaar de gebruikershandleiding altijd in het voertuig, omdat er vragen over gebruik, veiligheid en onderhoud kunnen ontstaan.

Het is ook mogelijk om informatie over onze producten te vinden op onze website, www.zepro.com.

Alle informatie, afbeeldingen, illustraties en specificaties zijn gebaseerd op de productinformatie die beschikbaar was op het moment van samenstellen van deze handleiding. Afbeeldingen en illustraties in de gebruiksaanwijzing zijn ter referentie en zijn niet bedoeld als nauwkeurige afbeeldingen van de verschillende delen van het product.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen aan het product.

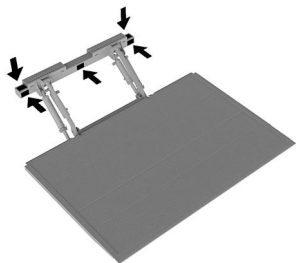
1.1 Technische ondersteuning

Als technische ondersteuning nodig is, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

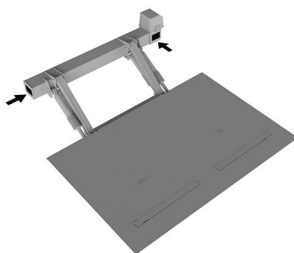
Zorg dan altijd dat u het productienummer van de laadklep bij de hand zodat u de juiste informatie krijgt. Het fabricagenummer staat op het typeplaatje op de achterbalk van de laadklep.

1.2 Plaats van het typeplaatje

Het typeplaatje zit op het frame van de laadklep. De exacte plaats verschilt tussen de verschillende modellen.



Afbeelding 1. Plaats op de laadklep met een maximale belasting onder de 1000 kg.



Afbeelding 2. Plaats op de laadklep met een maximale belasting van 1000 kg of meer.



Afbeelding 3. Typeplaatje

1.3 Reserveonderdelen en accessoires

Neem voor reserveonderdelen of accessoires contact op met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

1.4 Service

Voor onderhoud kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde servicecentrum.

1.5 Afvoeren van het product

In hoofdstuk "9 Afvoeren van het product" op pagina 91 staat informatie over het afvoeren van het product.

1.6 Garantie

1.6.1 Garantieperiode

Op de laadklep zit een garantie van 24 maanden, berekend vanaf de leverdatum vanaf de fabriek.

Als de laadklep wordt opgeslagen voordat deze in gebruik wordt genomen/aan de eindklant wordt geleverd, kan de garantieperiode worden verlengd met een periode die overeenkomt met de opslagperiode, maar met niet meer dan 6 maanden. Dat betekent dat de garantieperiode maximaal 30 maanden bedraagt vanaf de fabrieksleveringsdatum.

Reserveonderdelen worden geleverd met een garantie van 24 maanden, berekend vanaf de leveringsdatum van de fabriek.

Bij opslag van reserveonderdelen voordat u deze op een laadklep monteert, kan de garantieperiode worden verlengd met een periode die overeenkomt met de opslagperiode, maar niet meer dan 6 maanden. Dat betekent dat de garantieperiode maximaal 30 maanden bedraagt vanaf de fabrieksleveringsdatum. De garantie op reserveonderdelen is geldig op vertoon van een aankoopbewijs.

1.6.2 Garantievoorwaarden

De garantie van ZEPRO is alleen geldig als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Klachten worden binnen de reguliere garantietermijn ingediend.
- De pakbon moet in C-care ingevuld worden voordat er een garantieclaim uitgevoerd kan worden.
- De installatie is uitgevoerd volgens de installatie-instructies van ZEPRO én door een door ZEPRO goedgekeurd montagebedrijf.
- De leveringscontrole is uitgevoerd volgens de instructies van ZEPRO en aangetekend in deze gebruikershandleiding. Zie hoofdstuk "13 Conformiteitsverklaring bij montage" op pagina 107.
- De jaarlijkse service wordt uitgevoerd volgens de instructies van ZEPRO en door een door ZEPRO erkende servicewerkplaats. Service moet worden geregistreerd in service-protocollen. Zie hoofdstuk "10 Serviceprotocol" op pagina 92.
- Garantiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door ZEPRO-erkende werkplaatsen.

Op onze website vindt u informatie over servicewerkplaatsen en distributeurs per land. Als u informatie over servicewerkplaatsen mist kunt u contact opnemen met uw distributeur.

In landen waar geen distributeur is, kan het garantierecht niet worden uitgeoefend.

1.6.3 Garantiecompensatie:

Laadklep

Na een goedgekeurde claim voor een laadklep binnen de reguliere garantieperiode dekt de garantie de materiaal- en arbeidskosten voor degene die de garantiewerkzaamheden heeft uitgevoerd.

Reserveonderdelen

Na een goedgekeurde klacht over reserveonderdelen binnen de reguliere garantieperiode dekt de garantie de materiaalkosten voor de persoon die de garantiewerkzaamheden heeft uitgevoerd. De garantie op reserveonderdelen dekt geen arbeidskosten.

1.6.4 Garantie geldt voor:

Fabricage- en materiaalfouten op:

- Originele ZEPRO onderdelen waar defecten aan zijn vastgesteld.
- Originele ZEPRO originele reserveonderdelen waar defecten aan zijn vastgesteld.
- Originele ZEPRO accessoires waar defecten aan zijn vastgesteld.

Garantie is niet van toepassing op:

- **Schade veroorzaakt door elektrische overbelasting:**
Schade aan elektrische onderdelen veroorzaakt door een te lage accucapaciteit. Wanneer er bijvoorbeeld een te kleine accu is geïnstalleerd en/of dat de accu's niet voldoende zijn opgeladen in verhouding tot het aantal keren dat de laadklep wordt gebruikt.
- **Schade veroorzaakt door hydraulische overbelasting:**
Schade aan onderdelen van de laadklep veroorzaakt door verrichte veranderingen aan het hydraulische systeem
- **Schade veroorzaakt door mechanische overbelasting:**
Schade aan onderdelen van de laadklep veroorzaakt door hogere dan de toegestane belasting toegestaan of door externe krachten.
- **Slijtagedelen:**
Zoals bijvoorbeeld steunwielen, lagers, assen, versleten/beschadigde lak, waarschuwingsvlaggen, stickers, accu's, rubberen balgen, afdichtingen tussen laadklep en voertuig.
- **In verband met service en onderhoud:**
Maatregelen inzake puur service- en onderhoudskarakter. Vervangen van zekering, aanpassen hydraulische druk, instellen kantelcilinders, natrekken aanhaalmomenten. Hydraulische componenten verontreinigd met vuile olie. Geluid veroorzaakt door gebrek-
kig onderhoud (smering).
- **Onjuiste montage:**
Schade veroorzaakt door onjuiste montage. Dit soort schade moet worden gereclameerd bij de verkoper of installateur van de laadklep of bij de servicewerkplaats die het reserveonderdeel heeft gemonteerd.
- **Externe apparatuur:**
Schade veroorzaakt door externe apparatuur of materialen die niet door ZEPRO zijn goedgekeurd. Bijvoorbeeld apparatuur die is aangesloten op het elektrische systeem van de laadklep. Onderdelen die eerder zijn gerepareerd zonder toestemming van de Z-Lyft.
- **Onderdelen die uit elkaar gehaald zijn:**
Bijvoorbeeld motor, cilinder, magneet, drukbewaking, kleppen en soortgelijke onderdelen.
- **Corrosie:**
Oppervlaktecorrosie op standaardbevestigingen of op onderdelen met beschadigde oppervlaktebehandeling.

- **Externe kosten:**
Hulpdiensten, stand-by, reiskosten, autohuur, gederfde inkomsten, schade aan goederen.
- **Onderdelen zonder defect:**
Als er meerdere onderdelen bij de reclamatie worden opgestuurd, worden de onderdelen zonder vastgesteld defect die onder de garantie vallen, niet vergoed. Bijvoorbeeld: een elektrisch slangbreukventiel functioneert niet en zowel het ventiel als de magneet worden opgestuurd. Dan wordt dus alleen het onderdeel met een defect dat onder de garantie valt, vervangen.
- **Transportkosten:**
Transportkosten van geclaimde goederen. Het transport van de geclaimde goederen valt onder de verantwoordelijkheid van degene die de claim instuurt.
- **Overgelakte delen:**
Slangen, zuigerstangen, bedieningseenheid, kabels en dergelijke. Delen waar het ID-plaatje is overschilderd, zodat identificatie onmogelijk is.

1.7 REACH-verordening

Alle door Z-lyften Produktion AB geproduceerde laadkleppen voldoen aan de "VERORDENING VAN HET EUROPARLEMENT EN DE RAAD (EG) nr. 1907/2006, ook wel REACH-verordening genoemd.

Alle door Z-lyften Produktion AB geleverde accessoires voldoen aan de REACH-verordening.

Alle leveranciers die door Z-lyften Produktion AB worden gebruikt, hebben zich contractueel verbonden om te voldoen aan de REACH-verordening. Dit is een basisvereiste in het leveranciersontwikkelingsprogramma van Z-lyften Produktion AB.

1.8 Informatie over diagnoseclausule op afstand

ZEPRO, of een door ZEPRO aangewezen derde, heeft te allen tijde het recht om (i) een diagnoseapparaat op afstand in, en van, de producten te installeren, onderhouden en demonteren; en (ii) het verkrijgen, verzenden, ontvangen, verzamelen, opslaan, kopiëren, aggregeren, combineren met andere informatie, verwerken, beschikbaar stellen, verder ontwikkelen en gebruiken van alle informatie en gegevens die zijn verzameld via het diagnoseapparaat op afstand, inclusief, maar niet beperkt tot, informatie over de identiteit van apparatuur, efficiëntie, beschikbaarheid, uitvaltijd, werking, gebruiksomgeving, verplaatsing, toestand, aanmelding, locatie en soortgelijke informatie met betrekking tot de producten (de "informatie"). Dergelijke informatie kan worden gebruikt voor het verschaffen, leveren, optimaliseren, ontwikkelen, onderhouden en aanbieden van de producten of gerelateerde producten, apparatuur en diensten. De informatie kan ook worden gebruikt voor bijvoorbeeld verkoop en marketing, ZEPROs interne zakelijke en/of operationele doeleinden, evenals voor regelgeving, garantie- en contractnaleving en voor proactief onderhoud en diagnose. De informatie kan worden gedeeld met de groepsmaatschappijen van ZEPRO en de dealers, onderaannemers, dienstverleners en andere zakelijke partners van ZEPRO en haar groepsmaatschappijen voor de hierboven beschreven doeleinden.

1.9 Privacy

Voor administratieve doeleinden in verband met het garantieprogramma en om te voldoen aan de verplichtingen uit hoofde van het contract en de wet, en om de klantrelatie te beheren, is de verkoper, en ZEPRO-groep als fabrikant van de producten, verplicht om informatie over de klant te verzamelen en te verwerken, die persoonlijke gegevens van de contactpersonen en andere mogelijke vertegenwoordigers en werknemers van de klant kan omvatten. De verzamelde informatie kan ook worden gebruikt, onder andere, om aan verzoeken van de klant te voldoen, om de klant te informeren over nieuwe producten en diensten, en voor andere promotie- of marketingdoeleinden. De gegevens mogen binnen de ZEPRO-groep en de met ZEPRO verbonden ondernemingen, de erkende dealers, distributeurs en servicewerkplaatsen van ZEPRO, en andere ondernemingen die diensten verlenen ten behoeve van de klant, worden uitgewisseld voor de hierboven beschreven doeleinden. De ZEPRO-groep kan de aan de ZEPRO-groep verstrekte informatie ook ontvangen en gebruiken via het erkende dealer- en servicenetwerk van ZEPRO (zoals van de erkende ZEPRO-distributeur of dealer bij wie de klant het product heeft gekocht).

Een meer gedetailleerde beschrijving van hoe ZEPRO persoonsgegevens verwerkt, is te vinden in ZEPROs privacybeleid (<https://hiab.com/en/privacy-policy>). Het ZEPRO-privacybeleid is van toepassing op de verwerking van persoonsgegevens door de ZEPRO-groep. Wij wijzen u erop dat, indien u het product bij een ZEPRO-distributeur of -dealer hebt gekocht, uw persoonsgegevens door de verkoper van het product verder kunnen worden verwerkt. Raadpleeg in dat geval het toepasselijke beleid van de verkoper van het product.

1.10 Regelmatige inspectie

De regels en eisen met betrekking tot regelmatige inspectie van laadkleppen verschillen van land tot land. Het niet uitvoeren van de door de nationale wetgeving vereiste inspecties kan leiden tot sancties en verbod op het gebruik van de laadklep. Onderzoek welke eisen met betrekking tot regelmatige inspectie van toepassing zijn op uw laadklep en zorg ervoor dat u aan deze eisen voldoet.

1.11 Let op!

De gebruiksaanwijzing bevat de volgende "waarschuwingsmarkeringen", die bedoeld zijn om u te waarschuwen voor omstandigheden die kunnen leiden tot problemen, incidenten, persoonlijk letsel en/of schade aan het product, enz.



WAARSCHUWING!

WAARSCHUWING wijst op een mogelijk risico, dat, indien er onvoldoende aandacht aan wordt geschonken, kan leiden tot ernstige en levensbedreigende verwondingen.



VOORZICHTIG!

VOORZICHTIG wijst op een mogelijk risico, dat, indien er onvoldoende aandacht aan wordt geschonken, kan leiden tot lichte verwondingen.

BELANGRIJK!

BELANGRIJK wijst op het risico van schade aan de uitrusting.

Opgelet!

LET OP! geeft aan dat er aanvullende informatie is die het begrijpen of uitvoeren van een bepaalde handeling kan vergemakkelijken.

2 Veiligheidsvoorschriften

2.1 Algemeen

Een laadklep wordt gebruikt voor het hanteren van zware lasten. Daarom moet u extra zorgvuldigheid in acht nemen tijdens het gebruik ervan. Het is belangrijk dat u de instructies en veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing leest en opvolgt voordat u de laadklep gaat gebruiken. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan de laadklep en het voertuig waarop het is gemonteerd.

LET OP!

ZEPRO is niet verantwoordelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade die opgetreden zou zijn als gevolg van het niet opvolgen van de aanbevelingen, waarschuwingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing.

2.2 Schade en storing

Als u in een situatie de indruk hebt dat de laadklep of de verschillende functies ervan niet naar behoren functioneren of als u vermoedt dat er iets mis is, stop de laadklep dan zo snel mogelijk, onderbreek de spanningstoevoer naar de laadklep en neem zo snel mogelijk contact op met een erkende werkplaats voor assistentie.

2.3 Max. toelaatbare belasting

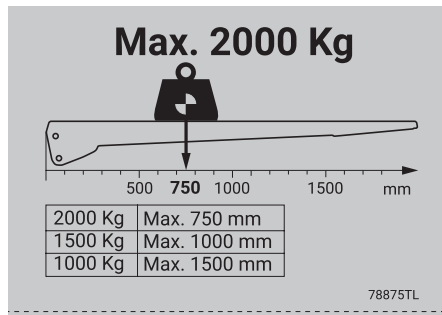
De laadklep mag onder geen omstandigheden worden belast met een hoger gewicht dan de maximale belasting die op de laadklep aangebrachte stickers wordt vermeld. In geen geval mag het zwaartepunt van de maximale belasting verder naar achteren worden geplaatst dan de voor het platform opgegeven zwaartepuntafstand.

Informatie over de maximaal toegestane belasting op het platform en de zwaartepuntafstand ervoor wordt aangegeven door middel van een sticker op de laadklep of het voertuig.



WAARSCHUWING!

In geen geval is het toegestaan om de laadklep zwaarder te beladen dan staat aangegeven op de stickers. Overbelasting kan schade aan de constructie veroorzaken. Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.



Afbeelding 4. Markering max. toelaatbare belasting 2000 Kg. Zwaartepuntafstand 750 mm.

Voorbeeld: Deze laadklep mag met maximaal 2000 kg belast worden wanneer het zwaartepunt van de last op maximaal 750 mm van de rand van de laadvloer van de vrachtwagen. Ligt het zwaartepunt van de belasting op 1500 mm van de laadvloer van de vrachtwagen, dan is het maximaal toelaatbare gewicht 1000 kg.

2.4 Onderhoud, reparatie en service

Voer alleen service en onderhoud uit die in deze handleiding staan beschreven.

Alle andere service, reparaties, modificaties en ingrepen aan de vitale systemen van de laadklep en accessoires moeten worden uitgevoerd door een erkende werkplaats.

Bij alle werkzaamheden aan de laadklep moet de hoofdstroom uitgeschakeld zijn.

Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die zijn goedgekeurd of worden aanbevolen door ZEPRO. Elk ander gebruik kan leiden tot veranderingen die de werking en veiligheid van de laadklep kunnen verslechteren. Het kan ook inhouden dat de garantie voor uw laadklep niet meer geldig is.

2.5 Wijzigingen

Wijzigingen die niet door ZEPRO zijn beschreven of goedgekeurd, mogen niet worden uitgevoerd. Dergelijke wijzigingen kunnen het risico op ongelukken vergroten, de levensduur van het product nadelig beïnvloeden en de garantie van het product ongeldig maken.



WAARSCHUWING!

Wijzigingen aan de laadklep kunnen de veiligheid verslechteren. Afwijken van de gedocumenteerde CE-markering van de laadklep zorgt ervoor dat de CE-markering vervalt. Risico op materiële schade en levensbedreigende verwondingen.

2.6 Uitvoering

2.6.1 Algemeen

Een laadklep wordt gebruikt voor het hanteren van zware lasten. Daarom moet u extra zorgvuldig zijn bij het gebruik ervan. Het is belangrijk dat u de instructies en veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing leest en opvolgt voordat u de laadklep in gebruik neemt. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan de laadklep en het voertuig waarop het is gemonteerd.



WAARSCHUWING!

Laat geen zware lasten op het platform vallen. Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.



WAARSCHUWING!

Wees voorzichtig bij het werken/verblijven op en in de directe omgeving van het platform/de laadklep en let goed op uitstekende delen en scherpe randen. Laat de laadklep nooit achter in een positie waarbij het platform is uitgeklappt en omhoog staat. Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.



VOORZICHTIG!

ZEPRO is niet verantwoordelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade die kan zijn opgetreden als gevolg van het niet opvolgen van de aanbevelingen, waarschuwingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing.

2.6.2 Werken in het donker



VOORZICHTIG!

Zorg ervoor dat de vereiste en aangepaste verlichting aanwezig is wanneer u in het donker gaat werken. ZEPRO raadt aan om de laadklep uit te rusten met waarschuwingsverlichting voor werkzaamheden op slecht verlichte plekken. Risico op persoonlijk letsel.

Het grootste risico van snijwonden en beknelling bestaat in het risicogebied tussen het platform en de laadvloer van de vrachtwagen wanneer het platform omhoog wordt bewogen tot aan de laadvloer. Personen die op het platform of op de laadvloer staan, moeten voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van deze gevarezone houden wanneer de laadklep wordt bediend. **Risico op levensbedreigend persoonlijk letsel.**

Om het risico op letsel aan voeten te verkleinen, moeten veiligheidsschoenen met een beschermkap worden gedragen tijdens het werken op het platform. Hoewel het platform een antislipprofiel heeft, moet u voorzichtig zijn tijdens staan en lopen. ZEPRO raadt aan om antislip-veiligheidsschoenen te gebruiken met veiligheidsneus volgens EN ISO 20345. Risico op persoonlijk letsel.

Let altijd op de randen van het platform zodat u er niet per ongeluk naast stapt of eraf valt. Pas ook op voor struikelen. Vooral als het platform voorzien is van waarschuwingslichten of rolstops. Risico op persoonlijk letsel.



2.7 Beoogd gebruik

⚠ WAARSCHUWING!

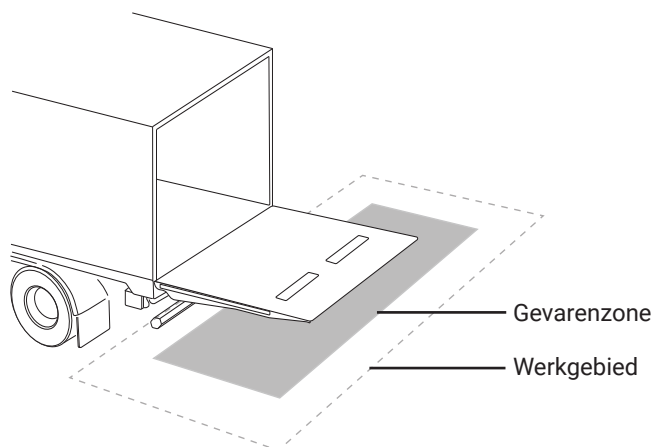
De laadklep mag alleen worden gebruikt waarvoor hij is bedoeld, d.w.z. het laden en lossen van goederen en dit in overeenstemming met de voorschriften en aanwijzingen in deze gebruikershandleiding. Ander gebruik is niet toegestaan omdat het de laadklep kan beschadigen en gevaarlijke situaties kan veroorzaken. Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.

Als de laadklep wordt gebruikt op een manier die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat, kan dit ook betekenen dat de productgarantie vervalt.

2.8 Gevarenczone

⚠ WAARSCHUWING!

De gevarenczone is het gebied waarin de laadklep beweegt tijdens gebruik. Dit gebied mag in geen geval toegankelijk zijn voor de bediener of een andere persoon terwijl de laadklep in beweging is. Risico op materiële schade en levensbedreigende verwondingen.



2.9 Werkgebied

Het is erg belangrijk dat de operator ervoor zorgt dat er in het werkgebied achter de laadklep geen personen of andere objecten aanwezig zijn tijdens het gebruik van de laadklep. De bediener moet ook letten op de omgeving buiten het werkgebied om naderende personen of voorwerpen die een gevaarlijke situatie zouden kunnen veroorzaken tijdig op te merken. Een laadklep in beweging kan bij onachtzaamheid een risico inhouden voor zowel materieel als persoonlijk letsel.



WAARSCHUWING!

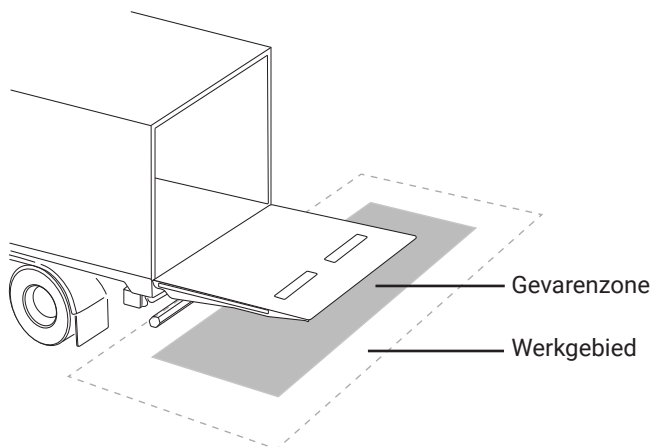
Zorg ervoor dat andere voertuigen niet dichterbij dan 5 meter van de achterrand van de vrachtwagen staan.

Controleer of het werkgebied vrij is van personen en voorwerpen. Besteed speciale aandacht aan kinderen en dieren.

Let op de omgeving om naderende personen of voorwerpen die een gevaarlijke situatie zouden kunnen veroorzaken tijdig op te merken. Stop onmiddellijk de beweging wanneer u twijfelt.

Hanteer goederen bij het laden en lossen zoals beschreven in deze handleiding. In geval van instabiliteit kan de lading zich ongecontroleerd gaan verplaatsen. Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.

Bij het hanteren van lading op wielen moet het platform van de laadklep voorzien zijn van een rolstop. Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.



2.10 Werkpositie

Plaats het voertuig altijd zo dat de laadklep veilig bediend kan worden zonder gevaar voor en door passerend verkeer. Zorg er ook voor dat het werkgebied vrij is.



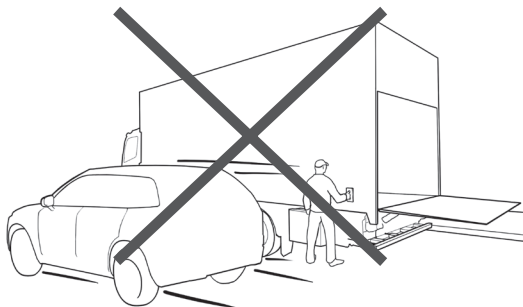
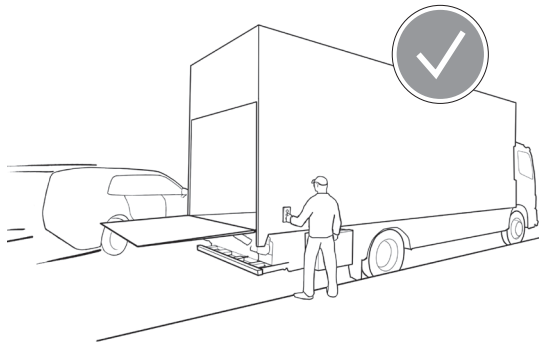
WAARSCHUWING!

Het voertuig moet zo staan dat de laadklep veilig bediend kan worden zonder gevaar voor en door passerend verkeer. Risico op materiële schade en levensbedreigende verwondingen.



VOORZICHTIG!

Zorg er altijd voor dat het werkgebied vrij is wanneer het platform in beweging is. Risico op persoonlijk letsel.



3 Constructie & functie

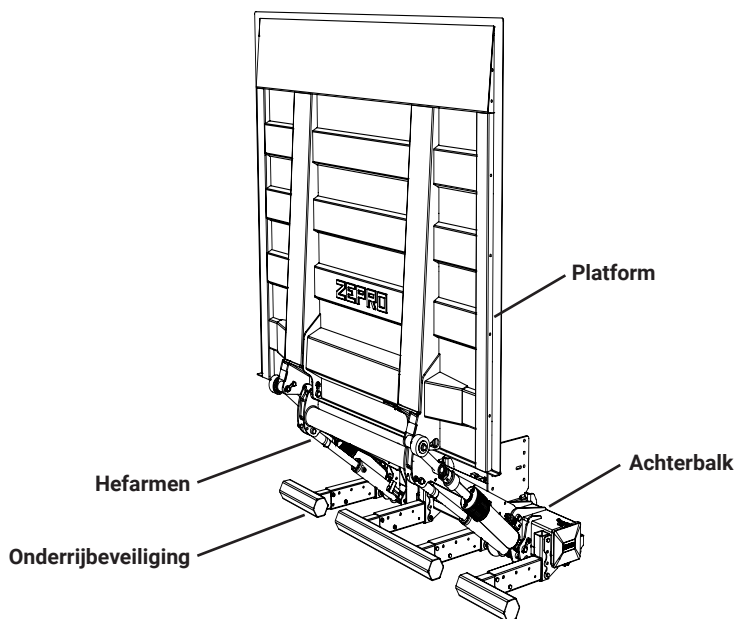
3.1 Algemeen

Een ZEPRO laadklep bestaat uit een aantal hoofdcomponenten. Achterbalk, hefarmen, platform- en framebevestiging. De laadklep wordt elektrisch-hydraulisch bediend. Een hydraulische pomp levert hydraulische olie aan de hydraulische werkcilinders. Het hydraulische systeem wordt aangestuurd door het besturingssysteem dat met bijbehorende bedieningseenheid wordt bediend.

3.2 Achterbalk

De achterbalk doet dienst als het frame van de laadklep waarop andere componenten zoals de framebevestigingen, hefarmen en het hydraulische aggregaat van de laadklep zijn gemonteerd.

Overzicht



3.3 Hefarmen

De hefarmen verbinden het platform met de achterbalk. De hydraulische cilinders zorgen voor de op- en neerbeweging van het laadplatform en voor het kantelen.

3.4 Onderrijbeveiliging

De onderrijbeveiliging vermindert het risico op ernstig/levensbedreigend letsel in geval van een achterwaardse aanrijding door een ander voertuig.

3.5 Platform

Het platform is gemaakt van staal of aluminium en heeft aan de bovenzijde een antislip-oppeervlak. Het platform kan uit één stuk bestaan of met een opklapbaar gedeelte zijn om minder ruimte in te nemen wanneer het niet in gebruik is.

3.6 Hydraulisch systeem

Het hydraulische systeem is geconstrueerd voor goede prestaties en betrouwbaarheid van de werking van de laadklep. Een elektrisch aangedreven hydraulische pomp voorziet via slangen, leidingen en kleppen de hydraulische cilinders van hydraulische olie en levert kracht aan de hydraulische functies.

Veiligheid is een belangrijk aspect. Een overstortventiel beschermt tegen overbelasting. De hydraulische pompmotor heeft een thermostaat die de stroom onderbreekt wanneer de motor te warm wordt. Het hydraulische systeem voldoet aan de wettelijke eisen voor hefsnelheid.

De hydraulische cilinders hebben slangbreukventielen die voorkomen dat het platform en eventuele lading naar beneden stort wanneer een van de hydraulische slangen breekt. De laadklep is voor het zakken ook uitgerust met elektrisch gestuurde ventielen op zowel de kantel- als hefcilinders. Deze ventielen laten hydraulische olie alleen door wanneer ze een elektrisch signaal krijgen, d.w.z. alleen wanneer de operator de lift met een van de bedieningseenheden bedient. In het geval van een lekkage op het hydraulische systeem wordt het platform dus in zijn positie vergrendeld door de hydraulische olie die in de cilinders is vergrendeld. De elektrische ventielen voor het laten zakken van het platform doen ook dienst als vergrendeling tijdens transport.

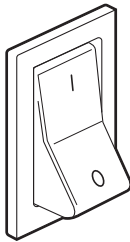
3.7 Besturingssysteem

De laadkleppen van ZEPRO kunnen worden uitgerust met meer of minder geavanceerde besturingssystemen die zijn aangepast aan het actuele product. Het besturingssysteem regelt het hydraulische systeem en daarmee de verschillende functies van de laadklep. Het systeem interpreteert de toetsaanslagen van de machinist en ook signalen van verschillende sensoren in de constructie van de laadklep. Op deze manier kunnen alle functies van de laadklep door de operator worden bediend, terwijl de sensoren van het systeem de automatische functies kunnen regelen en de veiligheid kunnen verbeteren.

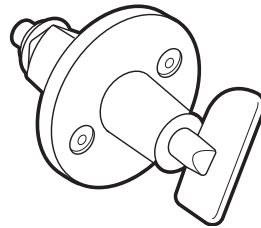
3.8 Cabine- en hoofdschakelaar

De laadklep kan worden uitgerust met cabineschakelaar waarmee de stuurstroom aan/uit wordt gezet. Wanneer de stuurstroom uit staat, is de laadklep "vergrendeld". De cabineschakelaar moet altijd in de UIT-stand staan tijdens transport en wanneer de laadklep niet in gebruik is.

De laadklep kan ook worden uitgerust met een hoofdschakelaar. Hiermee wordt de hoofdvoeding aan- en uitgezet. Wanneer de hoofdstroom uit staat, is de laadklep "vergrendeld". In gevallen waarin de laadklep niet is uitgerust met een cabineschakelaar, moet de hoofdschakelaar altijd in de uit-stand staan tijdens transport en wanneer de laadklep niet in gebruik is.



Voorbeelden van cabineschakelaars



Voorbeelden van hoofdschakelaars

3.9 Timer

De laadklep kan worden uitgerust met een timer die automatisch de bedieningsstroom uitschakelt enige tijd nadat de cabineschakelaar op de stand "Aan" is gezet. Dit voorkomt dat het besturingssysteem onnodig stroom uit de accu trekt als de operator vergeet de cabineschakelaar na gebruik in de stand "Uit" te zetten. Sommige besturingssystemen hebben hiervoor geen timer nodig omdat ze geen stroom verbruiken wanneer de laadklep niet in gebruik is.

3.10 Veiligheidsuitrusting

3.10.1 2-hand-bediening

Om het risico op beknelling te verminderen, kan het voor het besturingssysteem en de bedieningseenheden nodig zijn om ze te bedienen met twee handen. Afhankelijk van het type laadklep en de configuratie ervan kan deze eis gelden voor alle situaties of wanneer het risico op beknelling extra groot is.

3.10.2 Beperking tot één operator

De laadklep mag slechts door één persoon tegelijk worden bediend. Het besturingssysteem heeft een veiligheidsfunctie die voorkomt dat twee personen de laadklep tegelijkertijd bedienen vanaf verschillende bedieningseenheden. De actieve bedieningseenheid koppelt daarom tijdelijk de andere bedieningseenheden uit zolang hij wordt gebruikt.

3.10.3 Waarschuwingsvlaggen

Om het uitgeklapte platform aan te geven, zijn waarschuwingsvlaggen gemonteerd waardoor het platform van de laadklep beter zichtbaar is in uitgeklapte stand.

3.10.4 Alarm voor open platform

Er moet een alarm voor een open platform aanwezig zijn in de vorm van een waarschuwing slampje in de cabine. Dit lampje licht op zodra het platform de transportstand verlaat.

3.10.5 Waarschuwingsverlichting (accessoire)

Als accessoire is een waarschuwingsverlichting leverbaar op de buitenste hoeken van het platform zodat deze in uitgeklapte positie beter te zien is, en dan met name bij slecht licht. De waarschuwingsverlichting wordt geactiveerd zodra het platform in horizontale positie wordt gekanteld.

3.10.6 Hoofdzekering

Tussen de accu en de laadklep is een zekering geplaatst om overbelasting van het elektrische systeem en daarmee het risico op brand te verminderen.

3.10.7 Rolstop (optie)

Het platform kan worden uitgerust met rolstops, die worden gebruikt om het risico te verminderen dat goederen met wielen ongecontroleerd gaan rollen wanneer ze op het platform worden gezet.

3.11 Bedieningseenheid

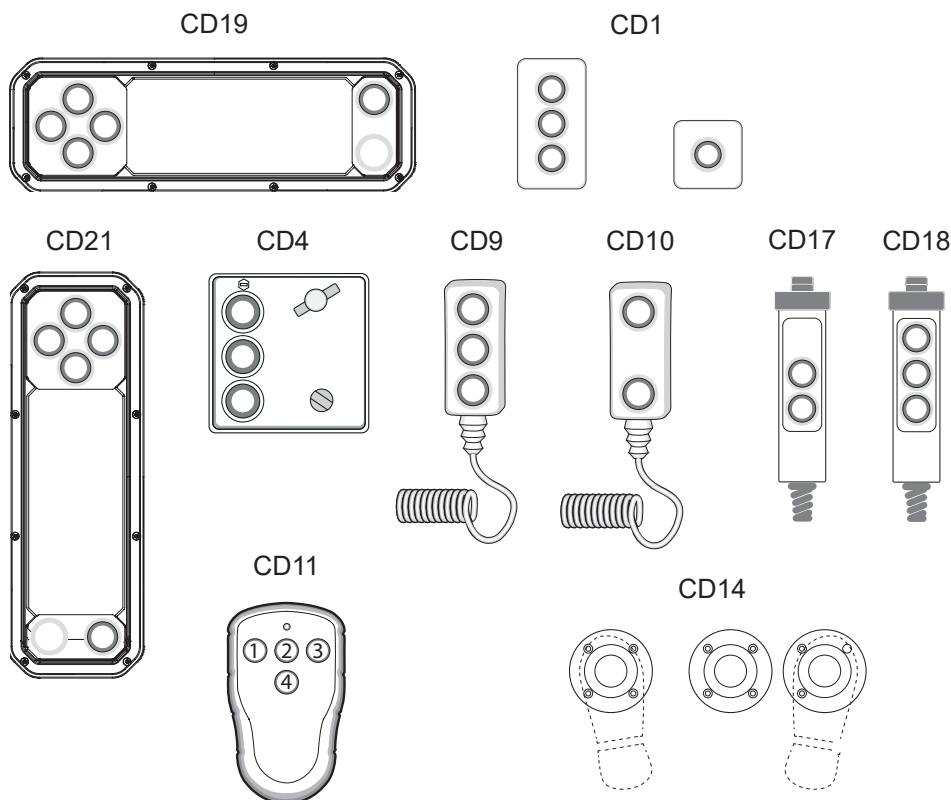
Alle functies van de laadklep worden aangestuurd met één of meerdere bedieningseenheden. De laadklep kan worden bediend met verschillende modellen vaste en bekabelde bedieningseenheden en afstandbediening (radio).

Een van de bedieningseenheden is de primaire, wat betekent dat het alle mogelijke functies van de gemonteerde laadklep kan aansturen. De overige bedieningseenheden zijn secundair, wat kan betekenen dat het aantal functies om veiligheidsredenen beperkt is.

3.11.1 Beschikbare afstandsbedieningen

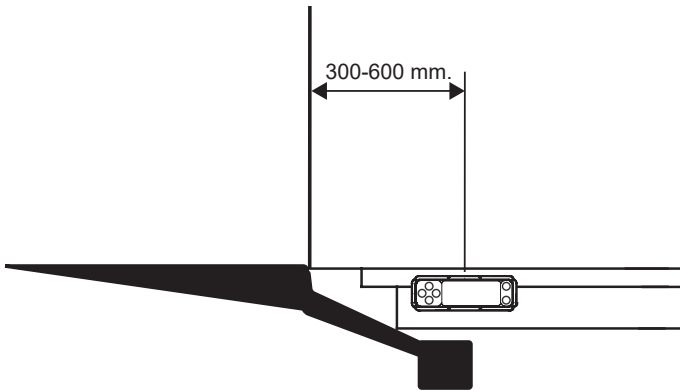
Hieronder vindt u een selectie van de meest voorkomende afstandsbedieningen. De mogelijke modellen zijn afhankelijk van het hefmodel, de configuratie en de van toepassing zijnde markt.

CD= Control Device

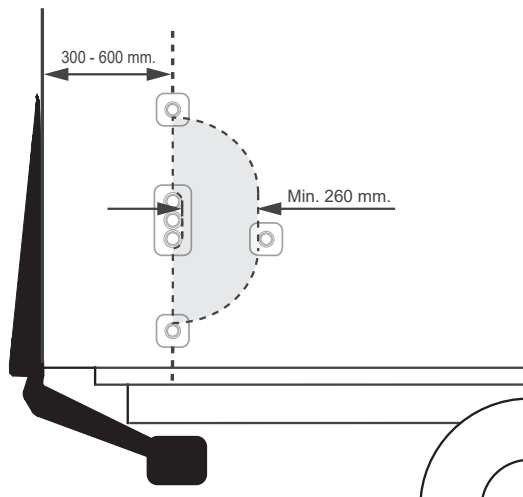


3.11.2 Plaats vaste bedieningseenheid

De laadklep heeft van één of meerdere bedieningseenheden. Alleen ZEPRO-goedgekeurde bedieningseenheden mogen worden gebruikt. Een vaste bedieningseenheid is op de opbouw van het voertuig of op een console onder de opbouw gemonteerd. De plaats van de bedieningseenheid moet in overeenstemming zijn met de toepasselijke voorschriften, met enige afstand van het klemrisicogebied tussen het platform en de carrosserie, maar wel zodanig dat de bediener overzicht heeft over het werkgebied.



Plaats vaste bedieningseenheid



Plaats vaste bedieningseenheid (CD1)

3.12 Elektrische Autotilt

De optionele elektrische autotilt-functie vereenvoudigt het gebruik van de laadklep.

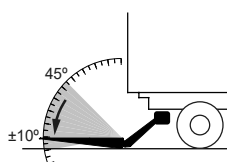
Autotilt-down wordt automatisch geactiveerd bij gebruik van de functie Omlaag en dan wanneer het platform naar de ondergrond gaat, op voorwaarde dat de hoek van het platform minder dan 45° is. De functie kantelt automatisch de rand van het platform naar beneden richting de grond.

De autotilt-down functie heeft geen aandrijving, het werkt op zwaartekracht. Voor de snelste manier moet het platform daarom eerst handmatig in horizontale stand worden gezet voordat autotilt wordt geactiveerd.

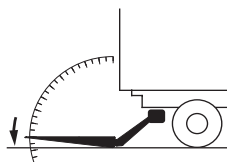
Autotilt-up wordt geactiveerd met de functie Omhoog wanneer het platform op de grond rust. De functie houdt in dat het platform, wanneer de functie Omhoog wordt geactiveerd, automatisch naar de ingestelde hoek (horizontale stand) wordt gekanteld voordat het naar boven beweegt.



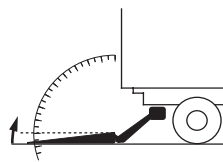
Symbol voor autotilt



Zone waar Autotilt beschikbaar is



Omlaag tot de ondergrond

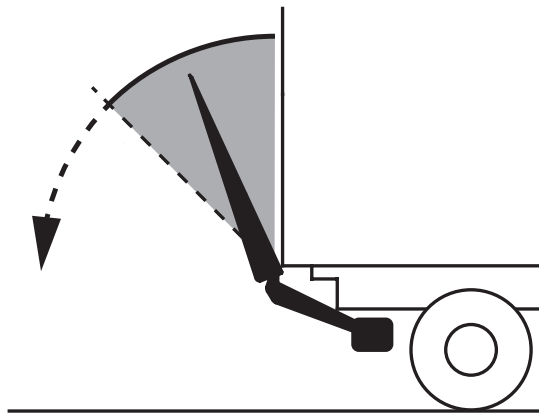


Omhoog vanaf de ondergrond

3.13 Snel open (optie)

Als optie is een functie voor snelle opening van de laadklep verkrijgbaar. Deze functie maakt het mogelijk om de laadklep sneller van verticale naar horizontale positie te bewegen.

De functie wordt automatisch geactiveerd wanneer de functie "Kantel omlaag" wordt gebruikt, onder voorwaarde dat de laadklep wordt bediend met de 2-handfunctie. Bij laadkleppen met het ZePRO1-besturingssysteem is het tevens vereist dat de hoek van het platform tijdens het starten van de beweging boven het werkgebied van de laadklep ligt. Het werkgebied wordt af fabriek gedefinieerd en kan per markt verschillen.

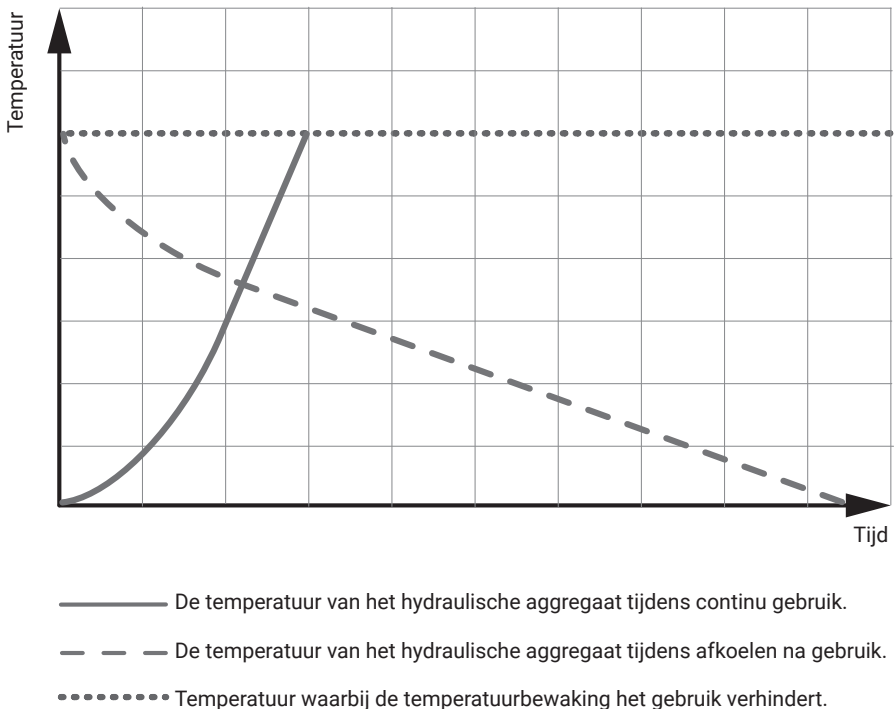


Snel open

3.14 Bescherming tegen oververhitting

Het hydraulische systeem is voorzien van een thermostaat die de stuurstroom onderbreekt waardoor het risico op schade aan de motor vermindert als deze te warm wordt, wat bijvoorbeeld kan gebeuren tijdens continu/intensief gebruik.

De hoeveelheid continu werk die de laadklep kan uitvoeren, wordt beïnvloed door de belasting waaraan de laadklep wordt blootgesteld en de omgevingstemperatuur. Over het algemeen duurt het aanzienlijk langer voordat de motor na het werk is afgekoeld dan de tijd die het werk heeft gekost. Een te korte onderbreking tussen intensief werk leidt ertoe dat de motor steeds warmer wordt totdat de thermostaat de stuurstroom onderbreekt en gebruik niet meer mogelijk is. Wanneer de motor is afgekoeld tot een toelaatbare temperatuur, wordt de thermostaat automatisch gereset en kan de laadklep weer worden gebruikt.



4 Uitvoering

4.1 Algemeen

Opgelet!

Bedien altijd rustig, voorzichtig en met aandacht. Dit verhoogt de veiligheid en verlaagt de onderhoudskosten en het risico op stilstand.

ZEPRO is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiële schade die kan zijn opgetreden als gevolg van het niet opvolgen van de aanbevelingen, waarschuwingen en instructies in deze gebruikershandleiding.



VOORZICHTIG!

Controleer en zeker de lading voordat u de laadklep bedient. Anders bestaat het risico dat de lading kantelt/eraf valt. Risico op persoonlijk letsel en materiële schade.

Opgelet!

In geval van schade of ongevallen:

- *Meld dit onmiddellijk bij de verantwoordelijke ter plaatse.*
- *Neem contact op met een erkende werkplaats bij vermoede schade aan de laadklep.*

4.2 Max. belasting

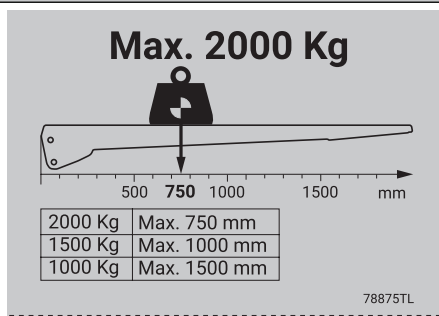
De laagklep mag in geen geval worden belast met een hoger gewicht dan de maximale belasting die voor de laadklep is opgegeven. In geen geval mag het zwaartepunt van de maximale belasting verder naar buiten worden geplaatst dan de voor de laadklep opgegeven zwaartepuntafstand.

Aanduiding van de maximaal toegestane belasting op het platform en de zwaartepuntafstand voor deze max. belasting staat aangegeven middels een sticker op de laadklep of het voertuig.



WAARSCHUWING!

In geen geval is het toegestaan om de laadklep zwaarder te beladen dan staat aangegeven op de stickers. Overbelasting kan schade aan de constructie veroorzaken. Risico op materiële schade en levensbedreigende verwondingen.



Markering max. toelaatbare belasting 2000 Kg. Zwaartepuntafstand 750 mm.

Voorbeeld: Deze laadklep mag met maximaal 2000 kg belast worden wanneer het zwaartepunt van de last op maximaal 750 mm van de rand van de laadvloer van de vrachtwagen. Ligt het zwaartepunt van de belasting op 1500 mm van de laadvloer van de vrachtwagen, dan is het maximaal toelaatbare gewicht 1000 kg.

4.2.1 Werken in het donker



VOORZICHTIG!

Zorg ervoor dat de vereiste en aangepaste verlichting aanwezig is wanneer u in het donker gaat werken. ZEPRO raad aan de laadklep te voorzien van een waarschuwingsverlichting wanneer u gaat werken op slecht verlichte plekken. Risico op persoonlijk letsel.

4.3 Werkpositie van de bediener

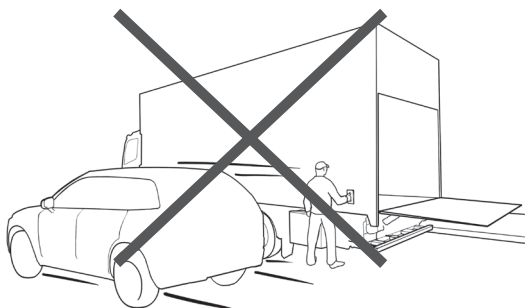
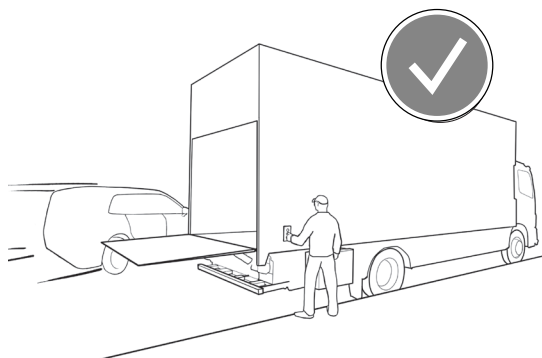
Plaats het voertuig altijd zo dat de laadklep veilig bediend kan worden zonder gevaar voor en door passerend verkeer. Risico er ook voor dat het werkgebied vrij is.

WAARSCHUWING!

Het voertuig moet zo staan dat de laadklep veilig bediend kan worden zonder gevaar voor en door passerend verkeer. Risico op materiële schade en levensbedreigende verwondingen.

VOORZICHTIG!

Zorg er altijd voor dat het werkgebied vrij is wanneer het platform in beweging is. Risico op persoonlijk letsel.



4.4 Werken op het platform

VOORZICHTIG!

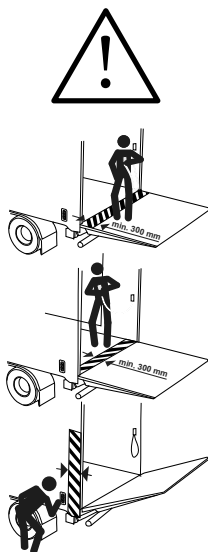
Om het risico op letsel aan voeten te verkleinen, moeten veiligheidsschoenen met een beschermkap worden gedragen tijdens het werken op het platform. Hoewel het platform een antislipprofiel heeft, moet u voorzichtig zijn tijdens staan en lopen. ZEPRO raadt aan om antislip-veiligheidsschoenen te gebruiken met veiligheidsneus volgens EN ISO 20345. Risico op persoonlijk letsel.

VOORZICHTIG!

Let altijd op de randen van het platform zodat u er niet per ongeluk naast stapt of eraf valt. Pas ook op voor struikelen. Vooral als het platform voorzien is van waarschuwingslichten of rolstops. Risico op persoonlijk letsel.

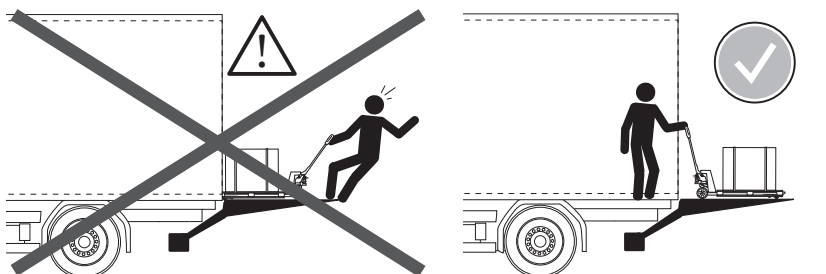
VOORZICHTIG!

Het grootste risico van snijden en pletten bestaat in het risicogebied tussen het platform en de laadvloer van de vrachtwagen wanneer het platform op omhoog gaat naar de laadvloer. Personen die op het platform of op de laadvloer staan, moeten voeten en andere lichaamsdelen uit de buurt van deze gevarenszone houden wanneer de laadklep wordt bewogen. Risico op persoonlijk letsel.



VOORZICHTIG!

Ga indien mogelijk altijd achter de lading in de vrachtwagen staan wanneer de lading op het platform wordt gereden. Draai indien nodig de laad- en pallettruck op de laadvloer voordat u hem naar buiten rijdt. Voor de lading staan wanneer deze op het platform wordt gereden, houdt een verhoogd risico op struikelen en over de rand vallen in. Risico op persoonlijk letsel en materiële schade.



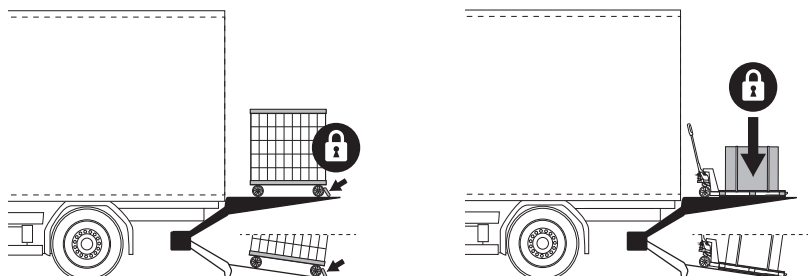
WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat de lading stevig op het platform staat wanneer het laadplatform wordt bediend:

Wanneer u werkt met lading met wielen dient het platform uitgerust te zijn met werkende rolstops, die worden gebruikt om het risico te verminderen dat goederen met wielen ongecontroleerd gaan rollen wanneer ze op het platform worden gezet. Voor functieregeling, zie hoofdstuk "5.3 Dagelijkse controle".

Bij lossen of laden met een palletwagen, moet u de lading altijd verlagen, zodat deze tegen het platform rust wanneer de laadklep wordt bediend.

Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.



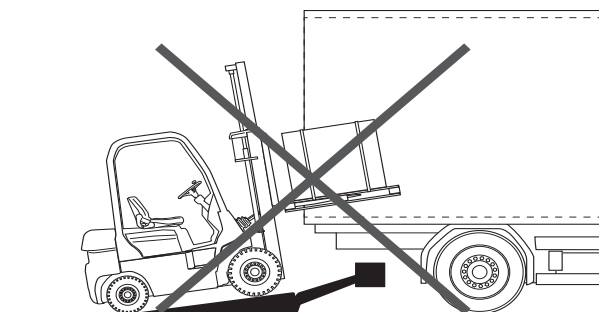
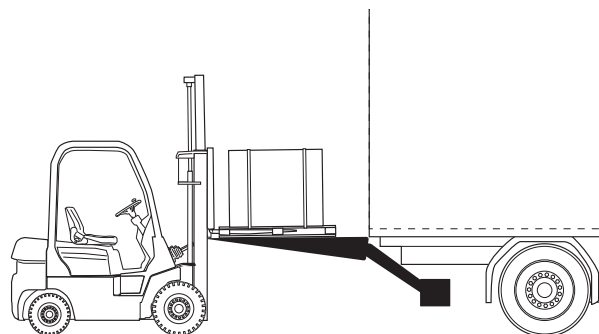
4.5 Laden/lossen vanaf de grond

BELANGRIJK!

Het is verboden om met een heftruck op het platform van de laadklep te rijden. Risico op materiële schade.

Bij het laden/lossen met een heftruck op de grond, plaatst u het platform in een horizontale positie ter hoogte van de laadklep. Manoeuvreeer met de heftruck om de lading op de laadklep te zetten of eraf te halen.

Het gewicht van de lading mag de maximale capaciteit van de laadklep niet overschrijden. Zie het belastingsdiagram van de laadklep.



Het is verboden om met een heftruck op het platform van de laadklep te rijden

4.6 Laden/lossen met platform tegen een laaddock

BELANGRIJK!

Maximaal overlaadgewicht = Laadcapaciteit van de laadklep x 0,5. Overbelasting van de capaciteit van de laadklep kan materiële schade veroorzaken.

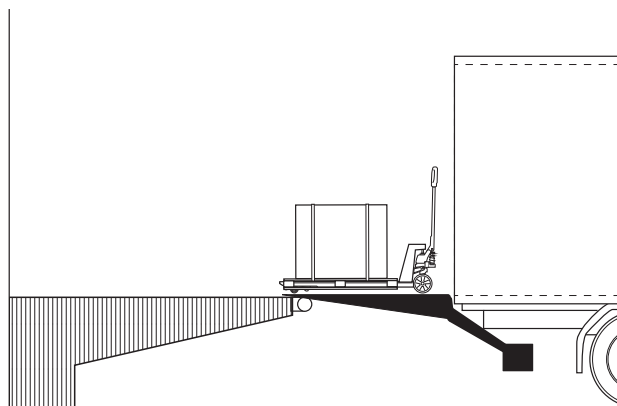
Het is niet toegestaan om met een heftruck op het platform te rijden, omdat de belasting op de laadklep dan te groot wordt. Risico op materiële schade.

Tijdens het laden zal het voertuig zakken en zal de druk op de laadklep worden verhoogd met het gewicht dat in het voertuig is geladen. Wanneer het totale belaste gewicht de maximale capaciteit van de laadklep overschrijdt, moet het platform iets omhoog worden gekanteld en vervolgens weer omlaag richting het laaddock voordat u verder kunt laden. Het platform moet tijdens het kantelen leeg zijn.

Tijdens het lossen gaat het platform omhoog in verhouding tot het laaddock, afhankelijk van hoeveel gewicht er uit het voertuig wordt gehaald. Bij het lossen van, in het bijzonder van zware goederen, kan het gebeuren dat het platform zo ver omhoog gaat dat het eerst naar beneden moet worden gekanteld richting het laaddock voordat u verder kunt gaan met lossen.

De te overbrengen lading mag de halve laadcapaciteit van de laadklep niet overschrijden.

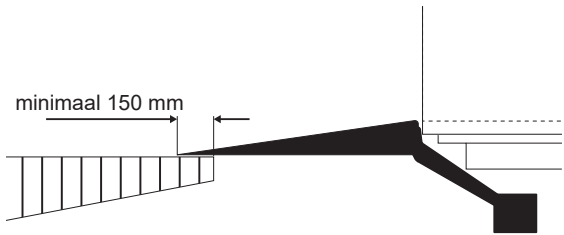
Voorbeeld: Heffen met een hefvermogen van 2000 kg = maximaal toegestaan overlaadgewicht 1000 kg.



Laden met platform tegen laadperron

4.6.1 **Het platform aan het laaddock aanpassen**

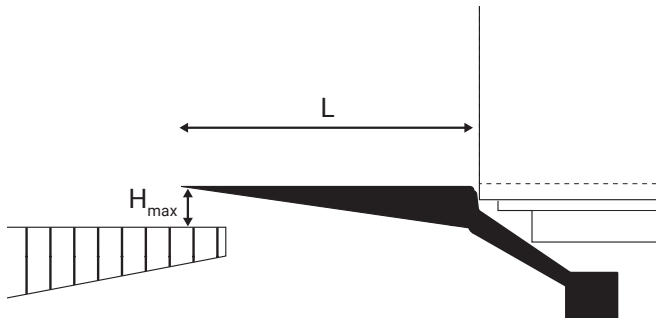
Wanneer het voertuig gelost wordt, gaat het platform omhoog in verhouding tot het laaddock. Kantel het platform regelmatig naar beneden. Controleer of de overlapping van het platform voldoende is (minimaal 150 mm), en of het platform veilig en stabiel op het laaddock rust.



4.6.2 **Maximale omlaagkantelhoek**

Het is niet toegestaan om het platform meer dan 10° naar beneden te kantelen en het tegelijkertijd te belasten.
Gebruik onderstaande tabel om eenvoudig te kunnen controleren of de hoek niet wordt overschreden.

Platform- lengte (L)	H _{max}
1200 mm	210 mm
1500 mm	260 mm
1700 mm	300 mm
2000 mm	350 mm
2500 mm	435 mm

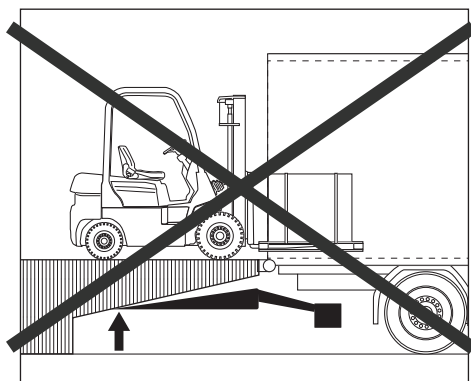
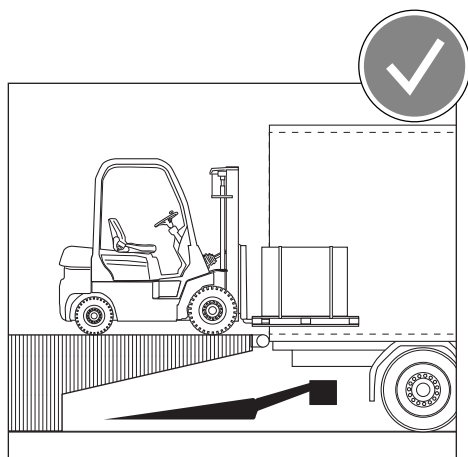


4.7 Laden/lossen op laadperron met het platform onder het perron

WAARSCHUWING

Overbelasting van de capaciteit van de laadklep kan materiële schade veroorzaken.

Controleer of er genoeg ruimte voor het platform onder het laadperron is. Tijdens het lossen/laden, gaat het voertuig omhoog/omlaag. Als het platform tijdens het laden in contact komt met een vast punt onder de kade of tijdens het laden tegen de grond wordt gedruwd, wordt de laadklep belast met de kracht die overeenkomt met het gewicht dat uit het voertuig is gelost of geladen. Het risico op overbelasting is groot.



Laden/lossen met platform tegen laadperron

4.8 De lading van het ene voertuig naar het andere verplaatsen

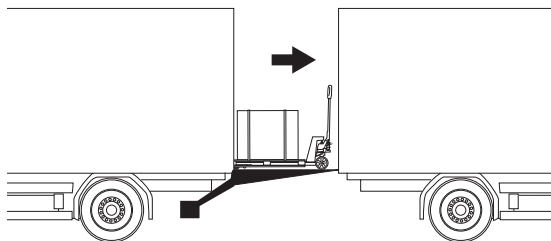
BELANGRIJK!

Maximaal overlaadgewicht = Laadcapaciteit van de laadklep x 0,5. Overbelasting van de capaciteit van de laadklep kan materiële schade veroorzaken.

Het is niet toegestaan om met een heftruck op het platform te rijden, omdat de belasting op de laadklep dan te groot wordt. Risico op materiële schade.

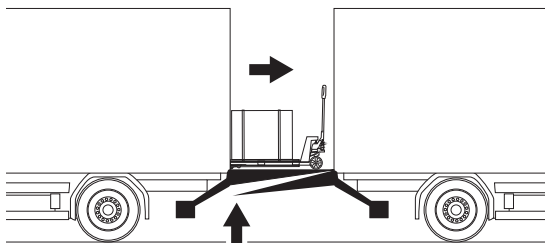
Gebruik indien mogelijk de laadklep van het voertuig waaruit de lading moet worden overgebracht, als overlaadplatform. De over te laden lading mag de halve laadcapaciteit van de laadklep niet overschrijden.

Voorbeeld: Laadklep met een hefvermogen van 2000 kg = maximaal toegestaan overlaadgewicht 1000 kg.



Maximaal overlaadgewicht = Laadcapaciteit van de laadklep x 0,5

Als het ontvangende voertuig is uitgerust met een laadklep, moet er voor worden gezorgd dat het uiteinde van het platform altijd vrij ligt bij het overladen van de vracht.



Het uiteinde van het platform van het ontvangende voertuig moet altijd vrij liggen

4.9 Rolstop (optie)

De rolstop is een accessoire om het risico te verminderen dat goederen met wielen ongecontroleerd gaan rollen wanneer ze op het platform worden gezet.

WAARSCHUWING!

Zorg dat de goederen stevig op het platform staat wanneer de laadklep wordt bediend:

Er mag alleen worden gewerkt met goederen met wielen als het platform is uitgerust met werkende rolstops. De rolstop wordt gebruikt om het risico te verminderen dat goederen met wielen ongecontroleerd gaan rollen wanneer ze op het platform worden gezet. Voor functieregeling, zie hoofdstuk "5.3 Dagelijkse controle".

Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.

Rolstops zijn verkrijgbaar in een aantal verschillende uitvoeringen en modellen. Ze hebben allemaal dezelfde functie maar de werking verschilt. In dit hoofdstuk ziet u de omgang met de meest voorkomende rolstops.

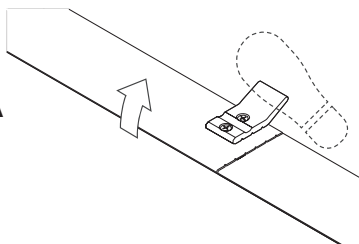


4.9.1 Verend naar de open en gesloten positie

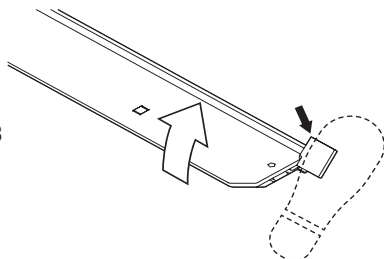
De rolstop heeft een verende functie en blijft dus in de volledig open en gesloten stand staan.

Activeren

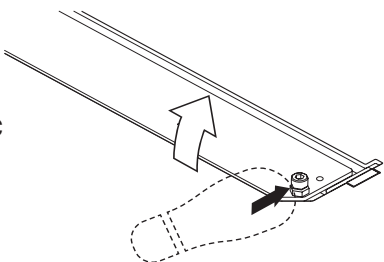
Model A



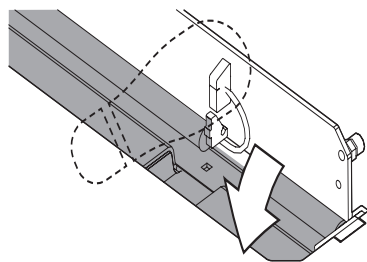
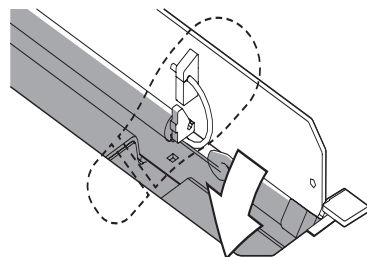
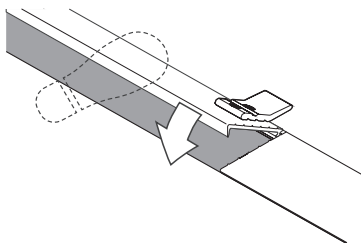
Model B



Model C



Resetten

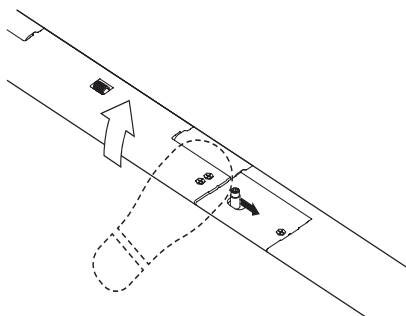


4.9.2 Verend naar open positie

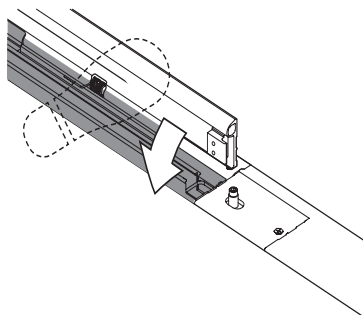
De rolstop heeft een verende functie en blijft dus in de volledig open stand staan. Een voetbediende vergrendeling fixeert de rolstop automatisch nadat deze weer in gesloten stand wordt gedrukt.

Activeren

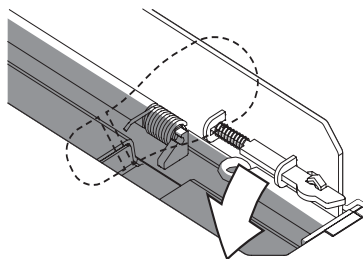
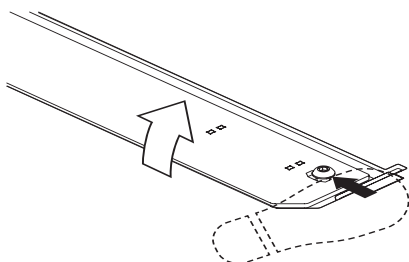
Model A



Resetten



Model B

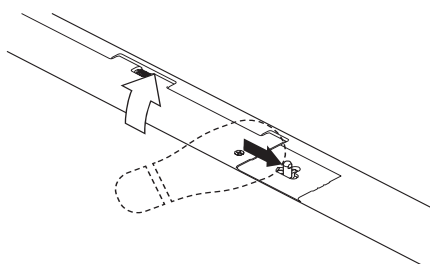


4.9.3 Verend naar open stand met dubbele functie

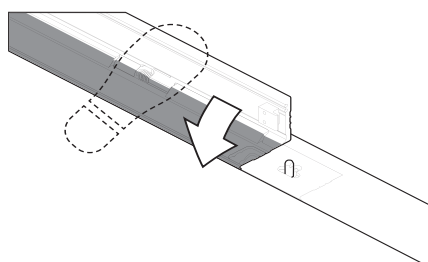
De rolstop heeft een verende functie en blijft dus in de volledig open stand staan. Een voetbediende vergrendeling fixeert de rolstop automatisch nadat deze weer in gesloten stand wordt gedrukt.

De vergrendeling kan worden uitgeschakeld door hem in het smalle deel van de groef vast te zetten. De rolstop veert dan altijd terug naar de open stand nadat hij wordt ingedrukt door een voet of wiel van goederen die tijdens het laden op het platform worden gereden.

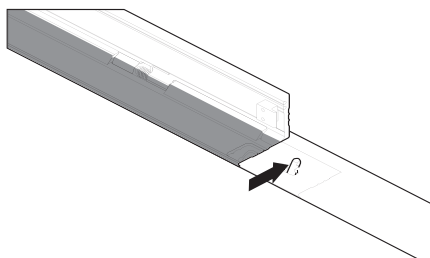
Activeren



Resetten



Vergrendeling uitgeschakeld



4.10 Voor gebruik

- Bij een laadklep met een schakelaar in de cabine schakelt u de stroomtoevoer in door deze cabineschakelaar in de stand Aan te zetten.

LET OP! Sommige laadkleppen kunnen worden uitgerust met timers die de bedieningsstroom na een bepaalde tijd automatisch uitschakelen. Om de timer te resetten en de bedieningsstroom in te schakelen, zet u eerst de cabineschakelaar op de stand Uit en vervolgens op de stand Aan.

- Bij een laadklep zonder schakelaar in de cabine schakelt u de hoofdstroom in door de hoofdschakelaar in de stand Aan te zetten.

4.11 Na gebruik

- **Zet de laadklep in de transportstand**
Zie het hoofdstuk voor de van toepassing zijnde bedieningseenheid voor gedetailleerde informatie.
- **Vergrendel de laadklep**
Voor een laadklep met een schakelaar in de cabine schakelt u de stroomtoevoer uit door deze schakelaar in de stand Uit te zetten.

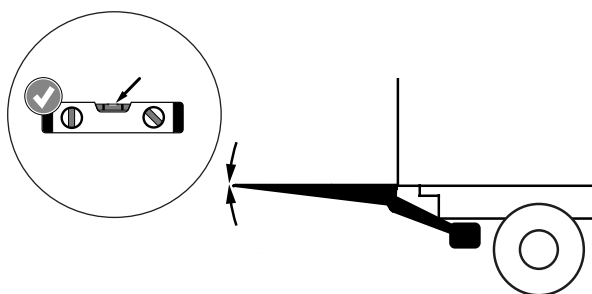
Schakel op de laadklep zonder schakelaar in de cabine de stroomtoevoer uit door de hoofdschakelaar in de stand Uit te zetten.

4.12 Autotilt (optioneel)

4.12.1 Lossen

Stap 1-7 geeft een beschrijving van een volledige procedure vanaf transportstand tot het lossen van een vracht op de grond.

1. Zie erop toe dat het gebied achter het voertuig een vlakke ondergrond heeft waar de laadklep op kan rusten.
2. Zet het platform in horizontale positie ter hoogte van de voertuigvloer.
3. Verplaats de lading op veilige wijze naar het laadplatform.
4. Zie erop toe dat de lading stabiel en stevig staat en ga zelf ook op een veilige plek staan voordat u verder gaat.
5. Gebruik de Omlaag-functie om het platform te laten zakken totdat de steunwielen de grond raken en houd de bedieningsknop ingedrukt totdat de punt van het platform de grond raakt (autotilt omlaag).
6. Laad de goederen op veilige wijze van de laadklep.
7. Ga opnieuw in een veilige positie staan en gebruik vervolgens de omhoog-functie om het platform omhoog te zetten totdat het platform in een horizontale positie staat (autotilt omhoog) en houd de bedieningsknop ingedrukt totdat het platform gelijk staat met de vloer van de laadruimte.

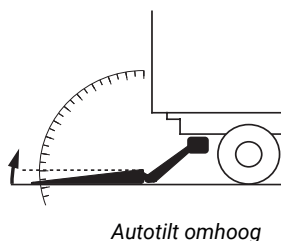
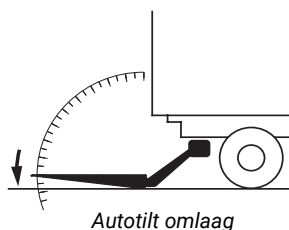


Voordat u de autotilt-functie gebruikt, zie erop tot dat het platform helemaal horizontaal staat

4.12.2 Laden

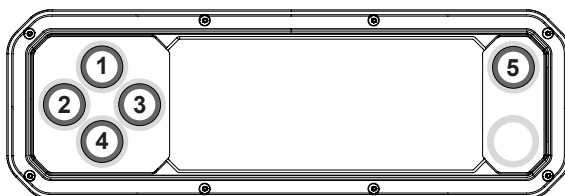
Stap 1-7 geeft een beschrijving van een volledige procedure vanaf transportstand tot het laden van een vracht in de laadruimte van het voertuig.

1. Zie erop toe dat het gebied achter het voertuig een vlakke ondergrond heeft waar de laadklep op kan rusten.
2. Zet het platform in horizontale positie.
3. Gebruik de Omlaag-functie om het platform te laten zakken totdat de steunwielen de grond raken en houd de bedieningsknop ingedrukt totdat de punt van het platform de grond raakt (autotilt omlaag).
4. Plaats de goederen op veilige wijze op het platform.
5. Zie erop toe dat de lading stabiel en stevig staat en ga zelf ook op een veilige plek staan voordat u verder gaat.
6. Gebruik vervolgens de omhoog-functie om het platform omhoog te zetten totdat het platform in een horizontale positie staat (autotilt omhoog) en houd de bedieningsknop ingedrukt totdat het platform gelijk staat met de vloer van de laadruimte.
7. Verplaats de goederen op veilige wijze naar de laadvloer van het voertuig.

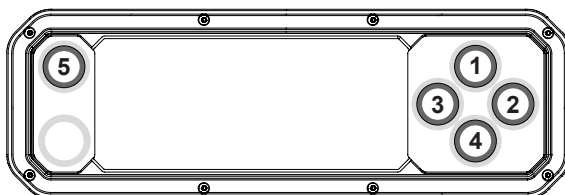


4.13 Vaste afstandsbediening (CD19)

Alle functies van de laadklep worden met de afstandsbediening geregeld. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt. De bedieningseenheid heeft een aangepaste uitvoering voor montage aan de linker- en rechterkant van het voertuig.



Bedieningseenheid gemonteerd aan de rechterkant van het voertuig



Bedieningseenheid gemonteerd aan de linkerkant van het voertuig

FUNCTIES

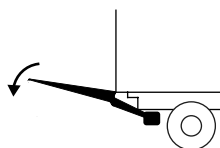
1. Omhoog
2. Kantelen omlaag
3. Kantelen omhoog
4. Omlaag
5. 2-handfunctie

4.13.1 Bediening

Hier wordt beschreven hoe de laadklep wordt bediend. Op de afbeeldingen is de bedieningseenheid gemonteerd aan de rechterkant van het voertuig.

Kantelen omlaag

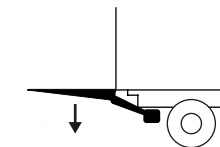
Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Kantelen" (2) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.



Kantelen omlaag

Omlaag

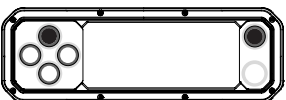
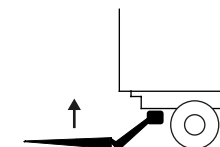
Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Omlaag" (4) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



Omlaag

Omhoog

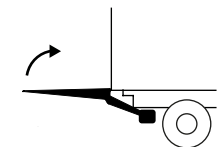
Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Omhoog" (1) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



Omhoog

Kantelen omhoog

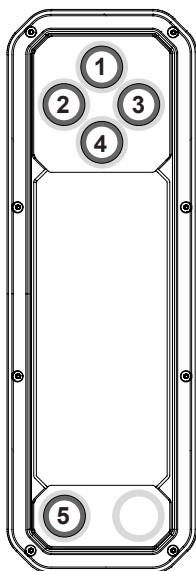
Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Kantelen" (3) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.



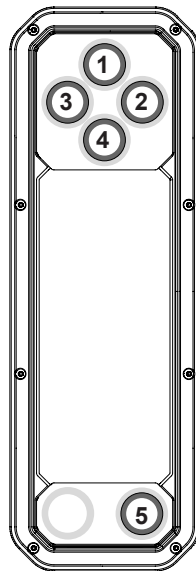
Kantelen omhoog

4.14 Vaste afstandsbediening (CD21)

Alle functies van de laadklep worden met de afstandsbediening geregeld. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt. De bedieningseenheid heeft een aangepaste uitvoering voor montage aan de linker- en rechterkant van het voertuig.



Bedieningseenheid gemonteerd aan de rechterkant van het voertuig



Bedieningseenheid gemonteerd aan de linkerkant van het voertuig

FUNCTIES

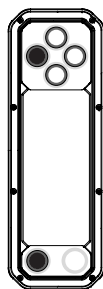
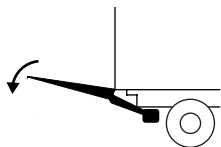
1. Omhoog
2. Kantelen omlaag
3. Kantelen omhoog
4. Omlaag
5. 2-handfunctie

4.14.1 Bediening

Hier wordt beschreven hoe de laadklep wordt bediend. Op de afbeeldingen is de bedieningseenheid gemonteerd aan de rechterkant van het voertuig.

Kantelen omlaag

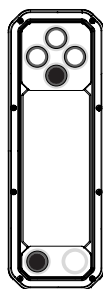
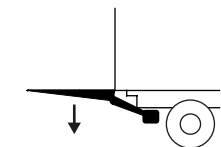
Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Kantelen" (2) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.



Kantelen omlaag

Omlaag

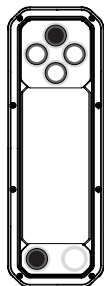
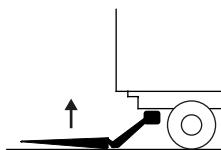
Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Omlaag" (4) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



Omlaag

Omhoog

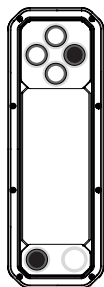
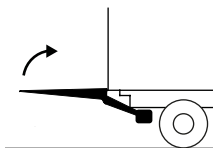
Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Omhoog" (1) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



Omhoog

Kantelen omhoog

Druk de knoppen 2-handfunctie (5) en "Kantelen" (3) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.



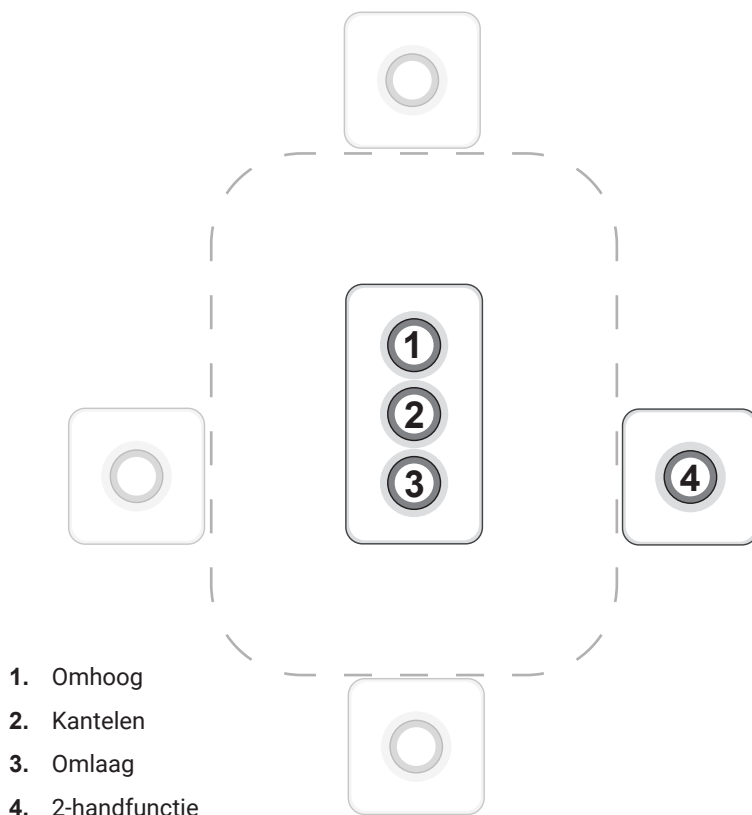
Kantelen omhoog

4.15 Vaste afstandsbediening standaardlift (CD1)

Alle functies van de laadklep worden met de afstandsbediening geregeld. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.

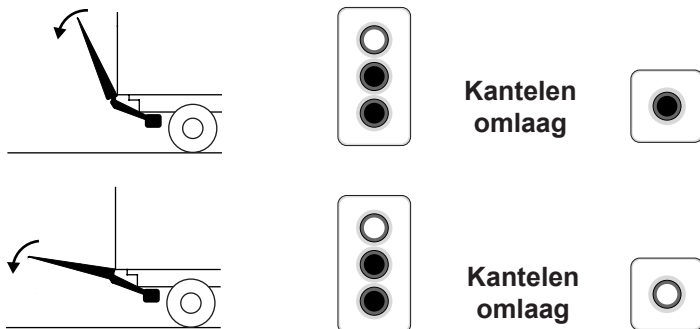
Bediening met twee handen wordt toegepast om persoonlijk letsel door beknelling te voorkomen. Dit betekent dat de tweehandsknop (4) samen met een vaste afstandsbediening moet worden geactiveerd om handelingen uit te voeren wanneer er een groot risico is op persoonlijk letsel door beknelling.

De positie van de tweehandsknop (4) verschilt van voertuig tot voertuig. Deze kan rechts of links van de vaste bedieningseenheid (CD 1) of erboven of -onder worden gemonteerd. Zie onderstaande afbeelding. In de beschrijving op de volgende pagina's ziet u de tweehandsknop rechts van de vaste bedieningseenheid (CD 1) gemonteerd. De functie is altijd hetzelfde, ongeacht de positie van de tweehandsknop.



Naar beneden kantelen

Druk de knoppen "Kantelen" (2) en "Omlaag" (3) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het besturingssysteem leest de hoek van de brug af. Indien het klemrisico hoog is, moet ook de knop voor de 2-handfunctie (4) worden ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.

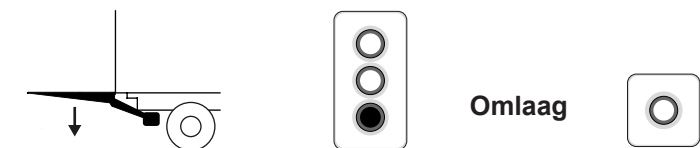


Opgelet!

Bij sommige liftmodellen kan het platform meer dan -10° worden gekanteld als er gebruik wordt gemaakt van tweehandsbediening. Bij het naar beneden kantelen zonder tweehandsbediening stopt de kantelbeweging dan bij -10 graden. Zolang de hoek van het platform -10 graden of minder is, is bediening alleen mogelijk met de primaire bedieningseenheid en met de knop voor de tweehandsfunctie (4) ingedrukt.

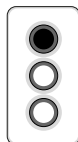
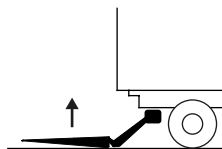
Omlaag

Druk de knop "Omlaag" (3) in en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



Omhoog

Druk de knop "Omhoog" (1) in en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.

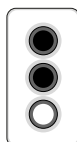
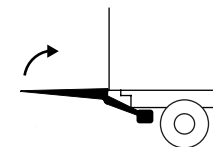


Omhoog

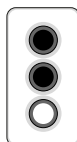
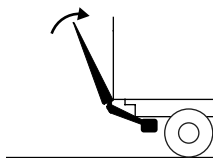


Kantelen omhoog

Voor het omhoog kantelen moet tweehandige bediening worden gebruikt. Houd de knoppen "Kantelen" (2) en "Omhoog" (1) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het besturingssysteem leest de hoek van de brug af. Indien het klemrisico hoog is, moet ook de knop voor de 2-handfunctie (4) worden ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.



**Kantelen
omhoog**



**Kantelen
omhoog**



Opgelet!

Bij sommige liftmodellen kan het platform meer dan -10° worden gekanteld als er gebruik wordt gemaakt van tweehandsbediening. Bij het naar beneden kantelen zonder tweehandsbediening stopt de kantelbeweging dan bij -10 graden. Zolang de hoek van het platform -10 graden of minder is, is bediening alleen mogelijk met de primaire bedieningseenheid en met de knop voor de tweehandsfunctie (4) ingedrukt.

BELANGRIJK!

Hef het platform altijd omhoog tot aan de bovenste aanslag voordat u deze in de transportstand kantelt.

4.16 Vaste afstandsbediening standaardlift (CD1) Horizontaal

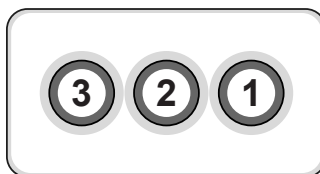
Alle functies van de laadklep worden met de afstandsbediening geregeld. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.

Bediening met twee handen wordt toegepast om persoonlijk letsel door beknelling te voorkomen. Dit betekent dat de tweehandsknop (4) samen met een vaste afstandsbediening moet worden geactiveerd om handelingen uit te voeren wanneer er een groot risico is op persoonlijk letsel door beknelling.

De positie van de tweehandsknop (4) verschilt. Deze kan rechts of links van de vaste bedieningseenheid (CD 1) worden gemonteerd. Zie onderstaande afbeelding. In de beschrijving op de volgende pagina's ziet u de tweehandsknop rechts van de vaste bedieningseenheid (CD 1) gemonteerd. De functie is altijd hetzelfde, ongeacht de positie van de tweehandsknop.



Bedieningseenheid gemonteerd aan de rechterkant van het voertuig

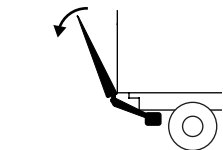


Bedieningseenheid gemonteerd aan de linkerkant van het voertuig

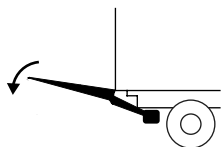
1. Omhoog
2. Kantelen
3. Omlaag
4. 2-handfunctie

Naar beneden kantelen

Druk de knoppen "Kantelen" (2) en "Omlaag" (3) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het besturingssysteem leest de hoek van de brug af. Indien het klemrisico hoog is, moet ook de knop voor de 2-handfunctie (4) worden ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.



**Kantelen
omlaag**



**Kantelen
omlaag**

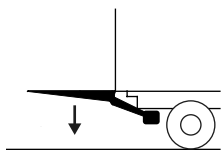


Opgelet!

Bij sommige liftmodellen kan het platform meer dan -10° worden gekanteld als er gebruik wordt gemaakt van tweehandsbediening. Bij het naar beneden kantelen zonder tweehandsbediening stopt de kantelbeweging dan bij -10 graden. Zolang de hoek van het platform -10 graden of minder is, is bediening alleen mogelijk met de primaire bedieningseenheid en met de knop voor de tweehandsfunctie (4) ingedrukt.

Omlaag

Druk de knop "Omlaag" (3) in en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.

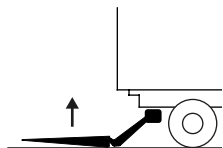


Omlaag



Omhoog

Druk de knop "Omhoog" (1) in en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.

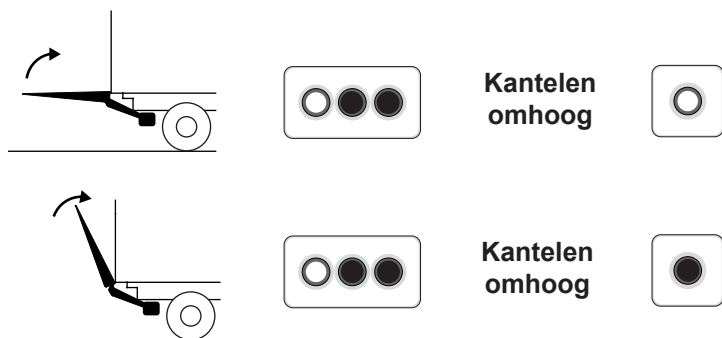


Omhoog



Kantelen omhoog

Voor het omhoog kantelen moet tweehandige bediening worden gebruikt. Houd de knoppen "Kantelen" (2) en "Omhoog" (1) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het besturingssysteem leest de hoek van de brug af. Indien het klemrisico hoog is, moet ook de knop voor de 2-handfunctie (4) worden ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.



Opgelet!

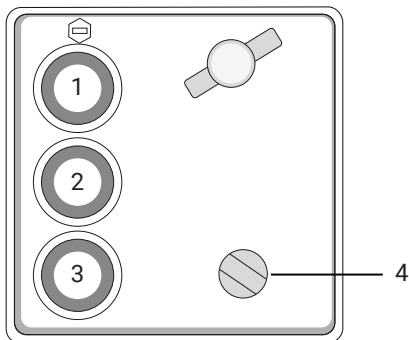
Bij sommige liftmodellen kan het platform meer dan -10° worden gekanteld als er gebruik wordt gemaakt van tweehandsbediening. Bij het naar beneden kantelen zonder tweehandsbediening stopt de kantelbeweging dan bij -10 graden. Zolang de hoek van het platform -10 graden of minder is, is bediening alleen mogelijk met de primaire bedieningseenheid en met de knop voor de tweehandsfunctie (4) ingedrukt.

BELANGRIJK!

Hef het platform altijd omhoog tot aan de bovenste aanslag voordat u deze in de transportstand kantelt.

4.17 Werken met de vaste bedieningseenheid (CD4)

Alle functies van de laadklep worden met de afstandsbediening geregeld. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.



FUNCTIONIES

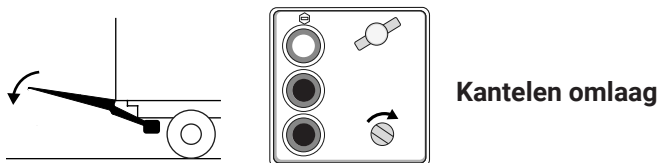
1. Omhoog
2. Kantelen
3. Omlaag
4. 2-handfunctie

4.17.1 Bediening

Hier staat beschreven hoe de laadklep wordt bediend met de bedieningseenheid (CD14).

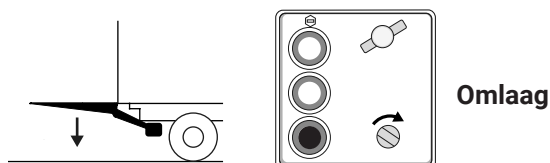
Kantelen omlaag

Draai de knop voor de 2-handfunctie met de klok mee, houd de knoppen "Kantel (2)" en "Omlaag" (3) tegelijkertijd in de genoemde volgorde ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.



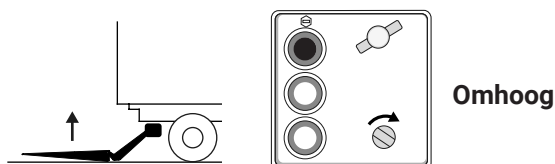
Omlaag

Draai de knop voor de 2-handfunctie met de klok mee, houd de knop "Omlaag (3)" ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



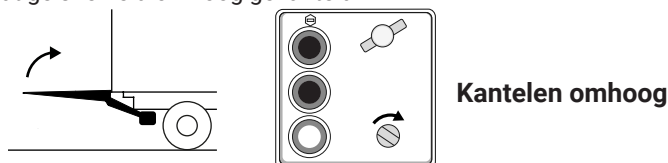
Omhoog

Draai de knop voor de 2-handfunctie met de klok mee, houd de knop "Omhoog" (1) ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



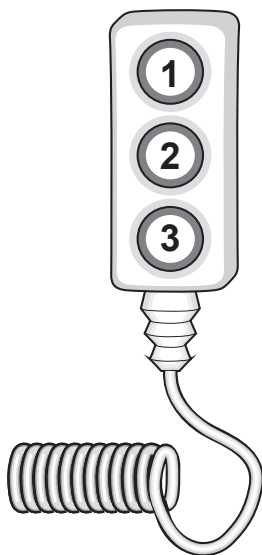
Kantelen omhoog

Draai de knop voor de 2-handfunctie met de klok mee, houd de knoppen "Kantel (2)" en "Omhoog" (1) tegelijkertijd in de genoemde volgorde ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.



4.18 Werken met de bedieningseenheid met spiraalkabel (CD9)

De bedieningseenheid wordt gebruikt wanneer de laadklep in werkstand staat voor de functies omhoog, omlaag en kantelen. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.



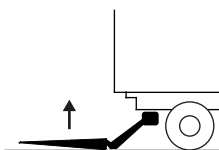
FUNCTIES	
1	Omhoog
2	Kantelen
3	Omlaag

4.18.1 Bediening

Hier staat beschreven hoe de laadklep wordt bediend met de spiraalbedieningseenheid (CD10).

Omhoog

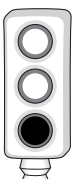
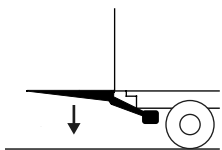
Druk op de knop "Omhoog" (1) en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



Omhoog

Omlaag

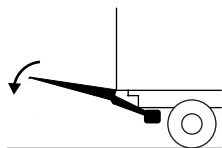
Druk op de knop "Omlaag" (3) en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



Omlaag

Naar beneden kantelen

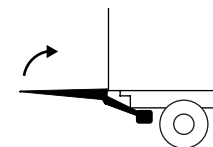
Druk de knoppen "Kantelen" (2) en "Omlaag" (3) in die volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.



Kanteling omlaag

Omhoog kantelen

Druk de knoppen "Kantelen" (2) en "Omhoog" (1) in die volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.



Kantelen omhoog



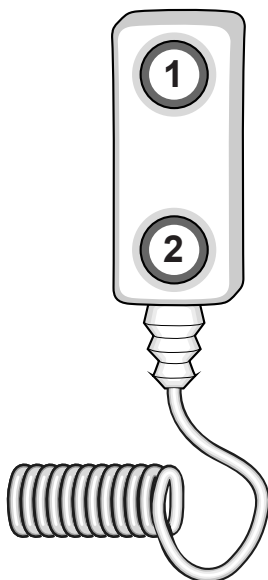
WAARSCHUWING!

De functies Kantelen omhoog en Kantelen omlaag mogen onder geen beding gebruikt worden wanneer er iemand op het platform staat. Risico op levensbedreigend persoonlijk letsel.



4.19 Bediening met de bedieningseenheid met spiraalkabel (CD10)

De bedieningseenheid wordt gebruikt om de omlaag- en omhoogfuncties te bedienen. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.



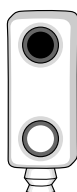
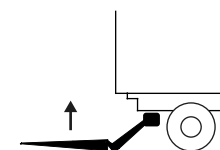
FUNCTIES	
1	Omhoog
2	Omlaag

4.19.1 Bediening

Hier staat beschreven hoe de laadklep wordt bediend met de spiraalbedieningseenheid (CD10).

Omhoog

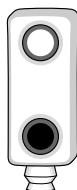
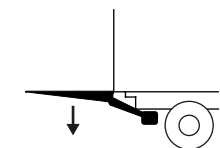
Druk op de knop "Omhoog" (1) en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



Omhoog

Omlaag

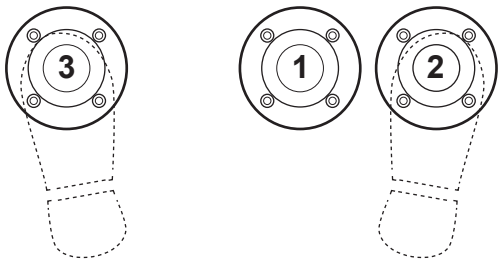
Druk op de knop "Omlaag" (2) en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



Omlaag

4.20 Bediening met voetbedieningseenheid (CD14)

De bedieningseenheid wordt gebruikt om de omlaag- en omhoogfuncties te bedienen. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.



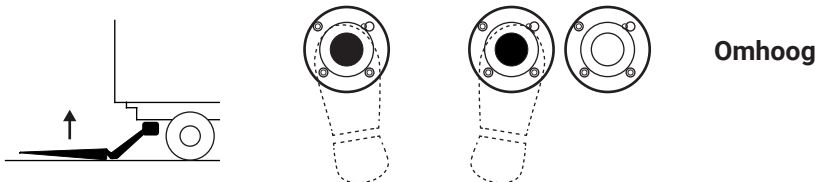
FUNCTIES	
1	Omhoog
2	Omlaag
3	Activeren

4.20.1 Bediening

Hier staat beschreven hoe de laadklep wordt bediend met de voetbedieningseenheid (CD14).

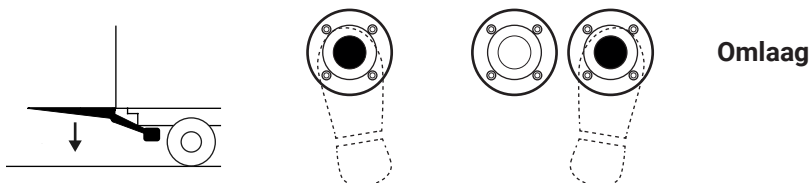
Omhoog

Druk de knoppen "Activeren" (3) en "Omhoog" (1) in die volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



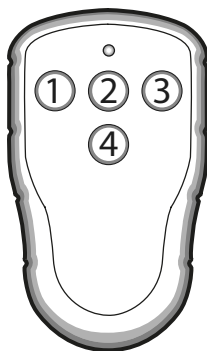
Omlaag

Druk de knoppen "Activeren" (3) en "Omlaag" (2) in die volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



4.21 Bediening met afstandsbediening (CD11)

Deze bedieningseenheid wordt gebruikt om de omlaag- en omhoogfuncties te bedienen, alsmede de kantelfunctie en vergrendel/ontgrendelfunctie. De knoppen 1-3 hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.



FUNCTIES	
1	Omhoog
2	Kantelen+Ontgrendelen
3	Omlaag
4	Vergrendelen

4.21.1 Vergrendelen/ontgrendelen

Hier staat hoe de afstandsbediening is vergrendeld/ontgrendeld wordt.

Vergrendelen

Druk op de knop "Vergrendelen" (4). De afstandsbediening wordt vergrendeld en kan nu niet meer worden gebruikt om de laadklep te bedienen.

Ontgrendelen

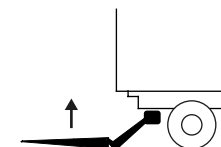
Druk op de knop "Ontgrendelen" (2). De afstandsbediening wordt ontgrendeld en kan nu worden gebruikt om de laadklep te bedienen. In de ontgrendelde stand heeft knop 2 de functie "Kantelen".

4.21.2 Bediening

Hier staat beschreven hoe de laadklep wordt bediend met de afstandsbediening (CD11).

Omhoog

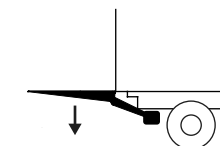
Druk op de knop "Omhoog" (1) en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



Omhoog

Omlaag

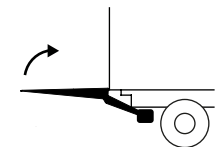
Druk op de knop "Omlaag" (3) en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



Omlaag

Omhoog kantelen

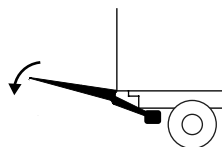
Druk de knoppen "Kantelen" (2) en "Omhoog" (1) in die volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.



Kantelen omhoog

Naar beneden kantelen

Druk de knoppen "Kantelen" (2) en "Omlaag" (3) in die volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.



Kanteling omlaag



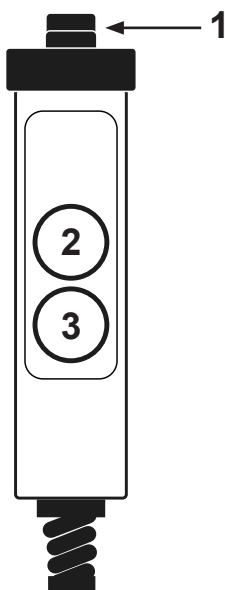
WAARSCHUWING!

De functies Kantelen omhoog en Kantelen omlaag mogen onder geen beding gebruikt worden wanneer er iemand op het platform staat. Risico op levensbedreigend persoonlijk letsel.



4.22 Afstandsbediening, 2 knoppen met schakelaar (CD17)

Afstandsbediening met schakelaar maakt het mogelijk om actief een afstandsbediening te kiezen indien het laadplatform is uitgerust met twee afstandsbedieningen (primair en secundair). De bedieningseenheid wordt gebruikt om de omlaag- en omhoogfuncties te bedienen. De knoppen hebben een zogenaamde dodemansbediening, wat betekent dat wanneer de bedieningsknop wordt losgelaten, de beweging van de laadklep onmiddellijk stopt.



FUNCTIONIES

1. Zo kiest u de gewenste afstandsbediening
2. Omhoog
3. Omlaag

Zo kiest u de gewenste afstandsbediening

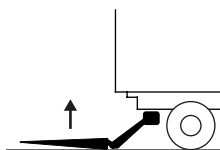
Draai de schakelaar (1) 90° om te wisselen tussen de primaire en de secundaire afstandsbediening.



Zo kiest u de gewenste afstandsbediening

Omhoog

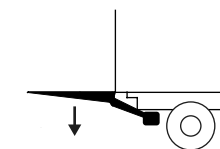
Druk de knop "Omhoog" (2) in en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



Omhoog

Omlaag

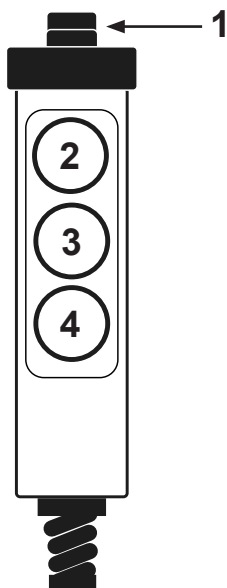
Druk op de knop "Omlaag" (3) en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



Omlaag

4.23 Bedieningseenheid, 3 knoppen met schakelaar (CD18)

Bedieningseenheid met schakelaar maakt het mogelijk om actief een afstandsbediening te kiezen indien het laadplatform is uitgerust met twee afstandsbedieningen (primair en secundair).



FUNCTIES

1. Zo kiest u de gewenste afstandsbediening
2. Omhoog
3. Kantelen
4. Omlaag

Zo kiest u de gewenste afstandsbediening

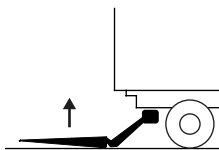
Draai de schakelaar (1) 90° om te wisselen tussen de primaire en de secundaire afstandsbediening.



Zo kiest u de gewenste afstandsbediening

Omhoog

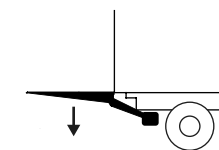
Druk de knop "Omhoog" (2) in en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omhoog.



Omhoog

Omlaag

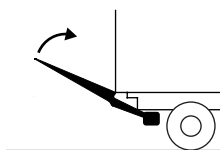
Druk de knop "Omlaag" (4) in en houd deze ingedrukt. Het platform gaat met gelijkmatige snelheid omlaag.



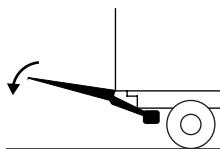
Omlaag

Kantelen omhoog

Houd de knoppen "Kantelen" (3) en "Omhoog" (2) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omhoog gekanteld.

**Kantelen omhoog****Kantelen omlaag**

Druk de knoppen "Kantelen" (3) en "Omlaag" (4) in de genoemde volgorde in en houd ze ingedrukt. Het platform wordt met gelijkmatige snelheid omlaag gekanteld.

**Kantelen omlaag****⚠ WAARSCHUWING!**

De functies Kantelen omhoog en Kantelen omlaag mogen onder geen beding gebruikt worden wanneer er iemand op het platform staat. Risico op levensbedreigend persoonlijk letsel.



5 Service en onderhoud

Regelmatige service en onderhoud is belangrijk voor lage onderhoudskosten, hoge veiligheid en een langere levensduur van het product. Dagelijks en wekelijks inspectie en regelmatige smering zoals beschreven in deze gebruikershandleiding zijn belangrijk voor de beste prestaties. De laadklep moet ook eenmaal per jaar worden nagekeken door een erkende werkplaats.

In deze handleiding vindt u de aanbevelingen van ZEPRO voor controles, smering en service.

5.3 Dagelijkse controle

5.4 Wekelijkse controle

5.5 Smering

5.6 Service

5.1 Hydraulische olie

Indien hydraulische bijgevoeld moet worden, mag uitsluitend olie worden gebruikt die door ZEPRO wordt aanbevolen.

Hydraulische systemen met een hydraulische olietank zonder markering mogen alleen worden gevuld met hooggeraffineerde minerale olie (art.nr 21963, 1 liter).

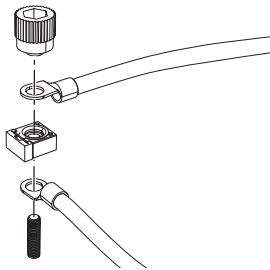
Hydraulische systeem met een hydraulische olietank waarop de specificatie van de olie staat, mogen uitsluitend worden gevuld met de olie die op het etiket vermeld staat.

5.2 Voor aanvang van het werk

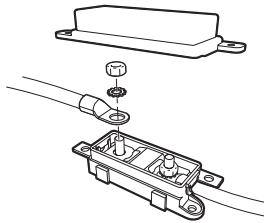
BELANGRIJK!

Let op de volgende punten voordat u service of onderhoud of gaat uitvoeren:

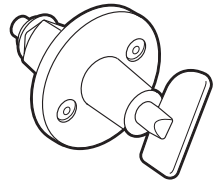
- Laat het platform zakken en kantelen tot het op de grond rust zodat de druk in het hydraulische systeem minimaal is.
- Ontkoppel de elektrische stroom door de kabel bij de hoofdzekering los te maken of zet de hoofdvoeding uit met de hoofdschakelaar, indien deze gemonteerd is. De hoofdzekering en hoofdschakelaar zijn leverbaar in verschillende uitvoeringen, hieronder vindt u enkele veel voorkomende voorbeelden.



Hoofdzekering Type 1



Hoofdzekering Type 2



Hoofdschakelaar

5.3 Dagelijkse controle

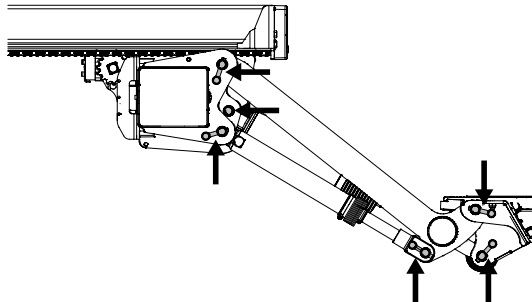
Voer de volgende controles uit voordat u de lift gaat gebruiken.

1. Controleer alle stickers op beschadigingen en leesbaarheid. Plaats indien nodig nieuwe. Zie hoofdstuk "6 Markering" op pagina 82.
2. Controleer de vlaggen op beschadigingen. Plaats indien nodig nieuwe. Zie hoofdstuk "6.7 Waarschuwingsvlaggen" op pagina 88.
3. Controleer de waarschuwingsverlichting (accessoire) op werking en beschadiging. Zie hoofdstuk "3.10.5 Waarschuwingsverlichting (accessoire)" op pagina 25. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
4. Controleer de werking van de tweehandsbediening, zie paragraaf 3.10.1 voor een beschrijving van de functie en paragraaf 4.12 - 4.17 voor de bediening met de betreffende bedieningseenheid. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
5. Controleer visueel onder de laadklep op olie lekkage. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
6. Controleer alle delen van de laadklep visueel op scheuren en vervormingen. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
7. Zorg ervoor dat het alarm voor platform open werkt zoals bedoeld. Zie hoofdstuk "3.10.4 Alarm voor open platform" op pagina 25
8. Controleer of het platform schoon is en er veilig op gelopen kan worden. Verwijder sneeuw, modder, vuil, vuil of gladde vloeistoffen. ZEPRO raadt aan om antislip-veiligheidsschoenen te gebruiken met een beschermende neus volgens EN ISO 20345. Risico op persoonlijk letsel.
9. Controleer de rolstop (optie) op werking en beschadiging. Zorg dat de rolstops niet vastlopen, smeer ze indien nodig met dunne kruipolie. Zorg er ook voor dat de rolstops in de volledig uitgeklapte stand (mechanische stop) blijven, zelfs als het platform wordt blootgesteld aan sterke trillingen (vergelijkbaar met wanneer zware goederen op en van het platform worden gereden). Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.

5.4 Wekelijkse controle

Voer de volgende controles uit.

1. Test alle functies van de laadklep met alle bedieningseenheden. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
2. Controleer slangen, koppelingen en cilinders op scheuren en lekken. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
3. Controleer de balgen van de hydraulische op beschadigingen of ze vastzitten. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
4. Controleer de werking van de cabineschakelaar en de hoofdschakelaar. Hun functie staat beschreven in hoofdstuk "3.8 Cabine- en hoofdschakelaar" op pagina 24. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
5. Controleer de zichtbare kabels, kabelwartels en aansluitingen op beschadigingen en of ze vastzitten. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
6. Controleer de kap van het hydraulische aggregaat op beschadigingen en of het vastzit. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
7. Controleer de lagers en borgschroeven op vastzitten en beschadigingen. Zie het onderstaande voorbeeld. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is.
8. Controleer de elektrische slangbreukkleppen (zitten op de cilinders) op slijtage en beschadiging. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur voor storingen zoeken en/of reparaties.



Voorbeelden van opslag

5.5 Smering

5.5.1 Algemeen

Controleer de smeernippels op beschadigingen en functioneren. Defecte vetnippels moeten worden vervangen. Als er geen smeermiddel ingebracht kan worden ondanks dat er nieuwe smeernippels gemonteerd zijn, moeten de lagers gedemonteerd worden. Neem contact op met de servicewerkplaats. Gebruik LE smeermiddel 4622.

Zie smeringsinstructie IE-0101.

5.5.2 Interval

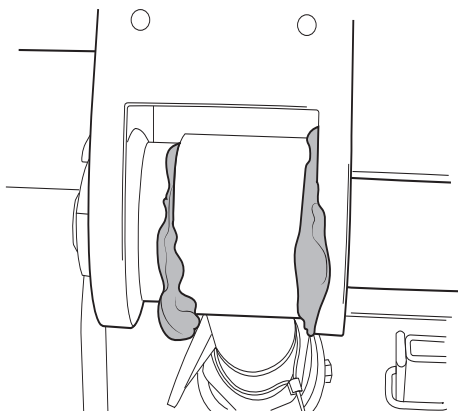
Er moet ten minste om de 3 maanden worden gesmeerd. Er kunnen kortere intervallen nodig zijn als u in een agressieve omgeving rijdt of de lift regelmatig wast. Neem contact op met ZEPRO voor advies.

5.5.3 Voordat de gaat smeren

Voordat u gaat smeren moet de lift worden gereinigd, vooral de smeerpunten en de smeernippels moeten goed schoon zijn.

5.5.4 Correcte uitvoering

Bij het smeren moet aan beide zijden van de lagers een kraag vet zichtbaar zijn. Deze kraag beschermt tegen het binnendringen van water, zout, zand en vuil. Zie onderstaande afbeelding.



Bij het smeren moet aan beide zijden van de lagers een kraag vet zichtbaar zijn.

5.6 Service

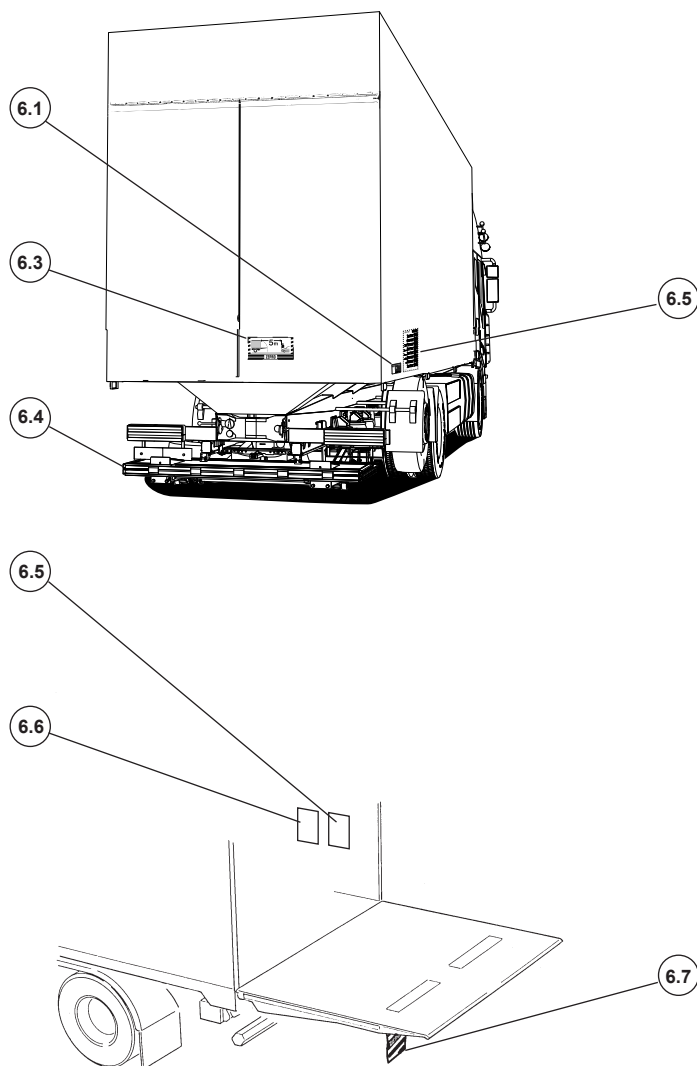
Voor lage onderhoudskosten, hoge veiligheid en een langere levensduur van het product is regelmatig onderhoud zeer belangrijk. Voor een geldige garantie, moet de service 1 keer per jaar worden uitgevoerd door een ZEPRO-erkende werkplaats. Voor informatie over de dichtstbijzijnde werkplaats kunt u kijken op de website van ZEPRO of u kunt contact opnemen met uw distributeur. Bij service of reparatie moeten serviceprotocollen ingevuld en ondertekend worden.

Jaar 1	L-Service
Jaar 2	L-Service
Jaar 3	XL-Service
Jaar 4	L-Service
Jaar 5	L-Service
Jaar 6	XL-Service

Serviceprotocollen voor de jaren 1-6 staan in hoofdstuk 10 van deze gebruikershandleiding.

6 Markering

Hieronder vindt u een overzicht van de locatie van de verschillende markeringen. De afbeelding van de markering en aanvullende informatie zijn te vinden in de respectievelijke paragrafen op de volgende pagina's.



6.1 Markering voor max. lading

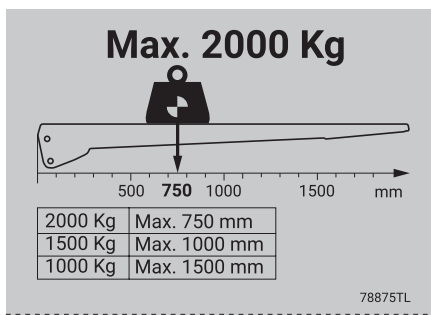
De markering geeft de maximale toelaatbare belasting op het platform aan. De laadklep mag nooit met een hoger gewicht worden belast dan wat op de markering staat.

De max. toegestane belasting geldt alleen tot een bepaalde afstand vanaf de achterkant van de laadvloer van het voertuig (zwaartepuntafstand). Voorbij dit punt neemt de maximaal toelaatbare belasting af. Zie markering op het platform of voertuig.



WAARSCHUWING!

In geen geval mag de laadklep zwaarder worden beladen dan op de stickers staat aangegeven. Overbelasting kan schade aan de constructie veroorzaken. Risico op materiële schade en levensbedreigend persoonlijk letsel.



Markering max. toelaatbare belasting 2000 Kg. Zwaartepuntafstand 750 mm.

Voorbeeld: Deze laadklep mag met maximaal 2000 kg belast worden wanneer het zwaartepunt van de last op maximaal 750 mm van de rand van de laadvloer van de vrachtwagen. Ligt het zwaartepunt van de belasting op 1500 mm van de laadvloer van de vrachtwagen, dan is het maximaal toelaatbare gewicht 1000 kg.

6.2 Typeplaatje

Het typeplaatje zit op de achterbalk van de laadklep en op de deurstijl van de cabine.

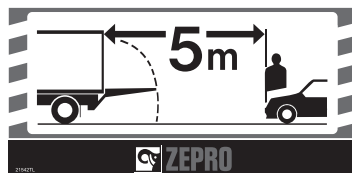
Op het typeplaatje staat de volgende informatie:

- Type laadklep
- Maximaal toelaatbare belasting in kg
- Fabricagenummer
- Fabricagejaar
- Adres en telefoonnummer van de fabrikant
- Land van productie
- Typenr. voor goedgekeurde onderrijbeveiliging (RUPD)
- Typenr. voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC)



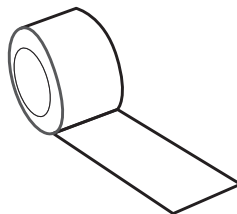
6.3 Werkgebied

De sticker is duidelijk zichtbaar op de achterkant van het voertuig geplaatst en biedt informatie over de vrije werkruimte die nodig is voor het laden en lossen.



6.4 Waarschuwingstape

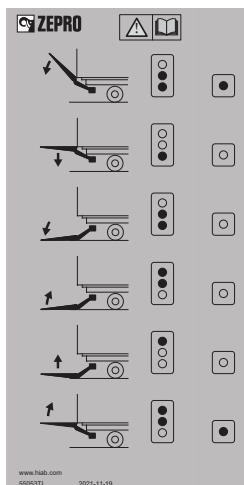
De waarschuwingstape wordt langs de randen van het platform geplakt om de randen van het platform in de uitgeklapte positie aan te geven.



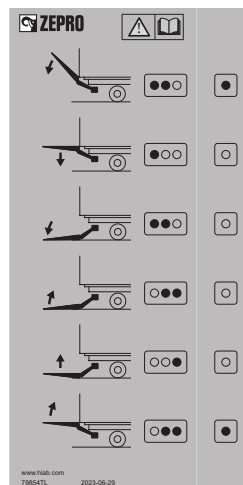
6.5 Sticker bedieningseenheden

Bedieningsstickers worden naast of op de betreffende bedieningseenheid geplaatst, afhankelijk van het type bedieningseenheid.

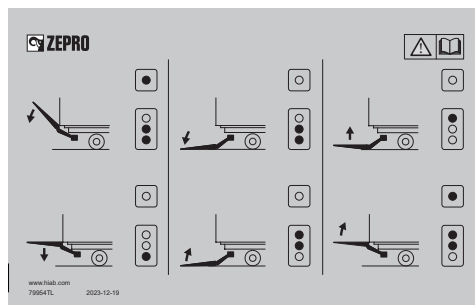
De stickers zijn verkrijgbaar in standaarduitvoering en als optie in gespiegelde uitvoering voor montage aan tegenovergestelde zijde van het voertuig.



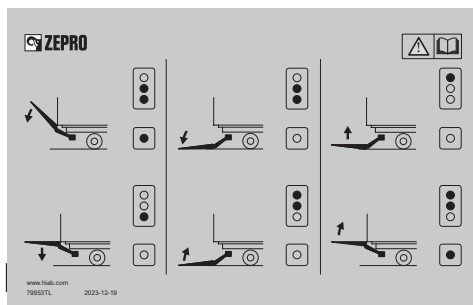
Sticker bedieningseenheid voor CD1, CD 9 och CD18. De sticker bestaat uit twee delen. De smalle strook wordt alleen gebruikt voor bedieningseenheid CD1.



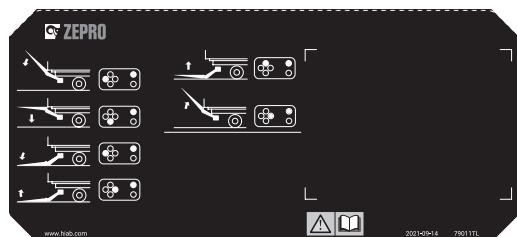
De sticker bestaat uit twee delen. De smalle strip wordt alleen gebruikt met de CD1-bedieningseenheid en wel wanneer de tweehandsknop naast de bedieningseenheid is gemonteerd.



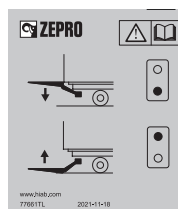
Sticker bedieningseenheid voor CD1 met de tweehandsknop boven de bedieningseenheid gemonteerd.



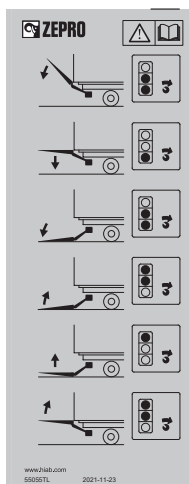
Sticker bedieningseenheid voor CD1 met de tweehandsknop onder de bedieningseenheid gemonteerd.



Sticker bedieningseenheid voor CD 19



Sticker bedieningseenheid voor CD 10 och CD17.



Sticker bedieningseenheid voor CD 3

6.5.1 Extra sticker tweehandsbediening

Er kan een extra sticker voor tweehandsbediening naast de sticker van de bedieningseenheid geplaatst zijn.

De eis inzake tweehandsbediening varieert afhankelijk van de hoek van het platform.

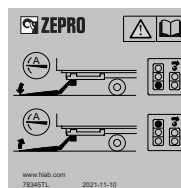


Extra sticker voor tweehandsbediening

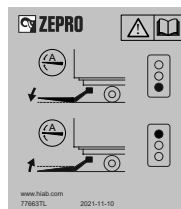
6.5.2 Extra sticker voor Autotilt

Op laadkleppen met Autotilt zit er een extra sticker naast de sticker van de bedieningseenheid.

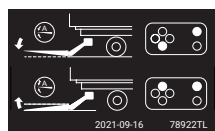
De stickers zijn verkrijgbaar in standaarduitvoering en als optie in gespiegelde uitvoering voor montage aan tegenovergestelde zijde van het voertuig.



Extra sticker Autotilt voor CD 3



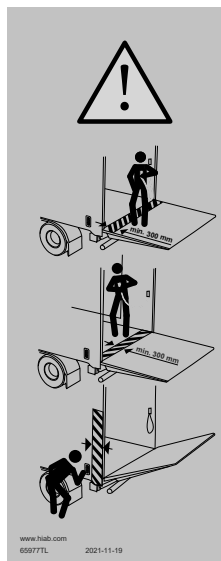
Extra sticker Autotilt voor CD1, CD 9 en CD18.



Extra sticker Autotilt voor CD 19

6.6 Gevarenczone

De sticker is aan de binnenkant van de opbouw gemonteerd, naast de handbediening als die aanwezig is. De sticker biedt informatie over de gevarenczone tussen laadvloer en platform waar het risico op beknelling extra hoog is bij het bedienen van de laadklep.



Gevarenczone

6.7 Waarschuingsvlaggen

Waarschuingsvlaggen worden dicht bij het uiteinde en de linker- en rechterrand van het platform gemonteerd om de zichtbaarheid te verbeteren wanneer het platform in horizontale stand staat.



Waarschuingsvlaggen

7 Probleemoplossing

De onderstaande tabel bevat informatie over de meest voorkomende problemen en suggesties voor maatregelen om ze op te lossen. Als deze eenvoudige handleiding niet helpt of als u twijfelt, neem dan contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.

Probleem	Waarschijnlijke oorzaak	Maatregel
De laadklep werkt niet, de hydraulische pomp start niet.	Cabineschakelaar en/of hoofdschakelaar staat in stand Uit.	Zet de cabineschakelaar en/of hoofdschakelaar in de stand Aan. Voor informatie over de cabine- en hoofdschakelaars, zie hoofdstuk "3.8 Cabine- en hoofdschakelaar" op pagina 24.
	Motor oververhit.	Wacht tot de motor is afgekoeld en probeer het daarna nog een keer (kan tot 30 minuten duren afhankelijk van de weersomstandigheden). Zie hoofdstuk "3.14 Bescherming tegen oververhitting" op pagina 30.
	Draadloze afstandsbediening vergrendeld.	Ontgrendel de draadloze afstandsbediening. Zie hoofdstuk "4.21 Bediening met afstandsbediening (CD11)" op pagina 68.
	Gesprongen/kapotte zekering.	Controleer de zekeringen in de cabine en laadklep. Bij een kapotte zekering, dient u de zichtbare kabels, kabelwartels en aansluitingen te controleren op beschadigingen en of ze vastzitten. Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur wanneer probleemoplossing of reparatie nodig is. Vervang/reset kapotte/gesprongen zekering.
		Controleer de hoofdzekering. De oorzaak van de gesprengen/kapotte hoofdzekering moet zorgvuldig worden onderzocht voordat deze wordt vervangen/gereset. Neem contact op met een gekwalificeerde servicetechnicus.
	Andere fout	Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur
Het platform kantelt niet helemaal omhoog.	Te laag oliepeil.	Laat de laadklep tot de grond zakken, vul bij met olie tot maximaal niveau. In geval van twijfel, neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur
Ander probleem		Neem contact op met een gekwalificeerde servicemonteur

8 Technische specificaties

8.1 Geluidsemissie

Gemiddeld emissiegeluidsdrukkniveau is niet hoger dan 70 dB

Richtlijn geluidsemissie 2000/14/EG

Geluidsmeting volgens EN ISO 11200-11204

De meting werd uitgevoerd volgens EN ISO 3741-3746 Klasse II

9 Afvoeren van het product

9.1 Algemeen

Het demonteren van de laadklep moet worden uitgevoerd door personeel met de benodigde kennis en ervaring om ervoor te zorgen dat er geen gevaarlijke incidenten of milieueffecten plaatsvinden als gevolg van onwetendheid.

9.2 Geldende richtlijnen en wetgeving

Bij demontage/recycling moeten lokale en nationale regels en richtlijnen worden gevolgd.

9.2.1 Vóór demontage

Voor demontage moet de hydraulische olie uit de hydraulische olietank, hydraulische slangen en hydraulische cilinders worden afgetapt. De olie moet worden afgevoerd voor destructie.



VOORZICHTIG!

Zorg dat het platform volledig tegen de ondergrond rust en dat het hydraulische systeem drukloos is voordat u begint met legen. Gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen volgens het veiligheidsinformatieblad bij het hanteren van hydraulische olie. Risico op persoonlijk letsel.

9.2.2 Demontage

Demonteer bij voorkeur in onderstaande volgorde:

1. Platform
2. Hydraulische cilinders en slangen
3. Hydraulisch aggregaat
4. Hijsarmen
5. Achterbalk incl. bevestigingen



VOORZICHTIG!

Gebruik altijd tilhulpmiddelen en wees voorzichtig bij het tillen van zware voorwerpen. Zorg dat zware onderdelen volledig tegen de ondergrond rusten of door een hefmiddel worden vastgehouden voordat u schroeven, assen of andere bevestigingsmiddelen verwijdert. Risico op persoonlijk letsel.

9.2.3 Recycling

Metalen, kabels, elektronische onderdelen, kunststoffen, rubber, keramiek enz. moeten van elkaar worden gescheiden en op de voorgeschreven manier worden verwijderd. Zie ook het veiligheidsinformatieblad voor hydraulische olie.

Serviceprotocol L-Service (jaarlijks)

Klant:		Voertuig:	
		Kenteken:	
Laadklepmodel:		Fabricagenummer:	
C=Controlé V=Vervangen S=Smering * indien het platform deze uitrusting heeft			
Opmerking OK ↓	☒	Servicepunten	Informatie
	☐		
Mechanisch (visuele inspectie op eventuele scheuren en/of beschadigingen)			IE-0110
C		1.1 Framebevestiging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels
C		1.2 Bevestigingsbuis (kolom)	Ev. scheurvorming, beschadiging, afvoeropeningen*
C		1.3 Hefarm	Ev. scheurvorming, beschadiging
C		1.4 Laadklep	Ev. scheurvorming, beschadiging
C		1.5 Onderrijbeveiliging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels
C		1.6 Cilinders	Ev. scheurvorming, beschadiging, stofkappen*
C		1.7 Geleide-assen, lagers (alle)	Slijtage, aantrekkoppels
C		1.8 Schuifstelsel*	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels, en functiecontrole
S		1.9 Smering	Alle smeerpunten
C		1.10 Afdichtingen opbouw*	Werking, staat
Hydrauliek (in volgorde) tijdens verversen van olie (visuele controle olielekke hele hydraulische systeem)			IE-0109
C		2.1 Hoofdzekering	Reinheid, contactvlakken
V		2.2 Hydraulische olie	Verversen
		2.3 Oliefilter*	Vervang elke drie jaar bij XL-service
C		2.4 Hydraulische slangen	Olielekkage, slijtage, bewegingsvrijheid
C		2.5 Afdichting van het systeem	Hydr. kopp. agg.+tank, cil. aantrekkoppels
C		2.6 Overstroomventiel	Opent wanneer aanslag bereikt eventueel opbouw
C		2.7 Snelheid omhoog, omlaag en schuinstelling	Dat de lift binnen de juiste interval ligt.
Elektrische uitrusting (controle van alle bedrading en contactvlakken)			
C		3.1 Hoofdstroomkabel, massakabel	Slijtage, bevestiging, contactvlakken
C		3.2 Bedieningseenheden, functies van de laadklep	Alle functies alle bedieningseenheden
C		3.3 Aansluitkast bedieningseenheid	Afdichting, reinheid
C		3.4 Printkaart	Werking, aansluitingen, slijtage
C		3.5 Controleer het alarm voor openstaand platform.	Of het lampje brand bij open klep
C		3.6 Accuspanning, voertuig en laadklep niet actief	Verschil tussen accu en agg. (niet meer dan 6%)
C		3.7 Cabineshakelaar*	Functiecontrole
Plaatjes, stickers (visuele controle werking en leesbaarheid)			
C		4.1 Waarschuwingsvlaggen, -kleefband	2 op de klep, kant van klep
C		4.2 Belastingdiagram	1 op laadklep, 1 bij buitenbediening
C		4.3 Werkgebied	Sticker op laadklep
C		4.4 Instructie bedieningseenheid	Externe bedieningseenheid
C		4.5 Typeplaatje	Bevestiging en LEESBAARHEID

Als er een opmerking is over een van de servicepunten, noteer dan hieronder de genomen actie(s):

Servicecontrole (Noteer in de onderstaande tabel of er acties zijn uitgevoerd voor het respectievelijke servicepunt.

Service- punt	Opmerking/maatregel

Controles en acties zijn uitgevoerd:

.....

Datum

.....

Handtekening

Firmastempel

Serviceprotocol L-Service (jaarlijks)

Klant:				Voertuig:			
				Kenteken:			
Laadklepmodel:				Fabricagenummer:			
C=Controle V=Vervangen S=Smering * indien het platform deze uitrusting heeft							
Opmerking OK		☒		Servicepunten		Informatie	
						Zie instructie voor resp. laadklep-model	
				Mechanisch (visuele inspectie op eventuele scheuren en/of beschadigingen)			
C				1.1 Framebevestiging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels	IE-0105 / IE-0104	
C				1.2 Bevestigingsbuis (kolom)	Ev. scheurvorming, beschadiging, afvoeropeningen*	IE-0105	
C				1.3 Hefarm	Ev. scheurvorming, beschadiging	IE-0105	
C				1.4 Laadklep	Ev. scheurvorming, beschadiging	IE-0105	
C				1.5 Onderrijbeveiliging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels	IE-0105 / IE-0104	
C				1.6 Cilinders	Ev. scheurvorming, beschadiging, stofkappen*	IE-0105	
C				1.7 Geleide-assen, lagers (alle)	Slijtage, aantrekkoppels	IE-0105 / IE-0104	
C				1.8 Schuifstelsysteem*	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels, en functiecontrole	IE-0105 / IE-0104	
S				1.9 Smering	Alle smeerpunten	IE-0101	
C				1.10 Afdichtingen opbouw*	Werking, staat	IE-0106	
				Hydrauliek (in volgorde) tijdens verversen van olie (visuele controle olie lekkage hele hydraulische systeem)			
C				2.1 Hoofdzekering	Reinheid, contactvlakken	IE-0103	
V				2.2 Hydraulische olie	Verversen	IE-0102	
				2.3 Oliefilter*	Vervang elke drie jaar bij XL-service	IE-0102	
C				2.4 Hydraulische slangen	Olielekkage, slijtage, bewegingsvrijheid	IE-0104	
C				2.5 Afdichting van het systeem	Hydr. kopp. agg. + tank, cil. aantrekkoppels	IE-0104	
C				2.6 Overstroomventiel	Opent wanneer aanslag bereikt eventueel opbouw	IE-0108	
C				2.7 Snelheid omhoog, omlaag en schuininstelling	Dat de lift binnen de juiste interval ligt.	IE-0111	
				Elektrische uitrusting (controle van alle bedrading en contactvlakken)			
C				3.1 Hoofdstroomkabel, massakabel	Slijtage, bevestiging, contactvlakken	IE-0103	
C				3.2 Bedieningseenheden, functies van de laadklep	Alle functies alle bedieningseenheden	IE-0103	
C				3.3 Aansluitkast bedieningseenheid	Afdichting, reinheid	IE-0103	
C				3.4 Printkaart	Werking, aansluitingen, slijtage	IE-0103	
C				3.5 Controleer het alarm voor openstaand platform.	Of het lampje brand bij open klep	IE-0103	
C				3.6 Accuspanning, voertuig en laadklep niet actief	Verschil tussen accu en agg. (niet meer dan 6%)	IE-0103	
C				3.7 Cabineschakelaar*	Functiecontrole	IE-0103	
				Plaatjes, stickers (visuele controle werking en leesbaarheid)			
C				4.1 Waarschuwingsvlaggen, -kleefband	2 op de klep, kant van klep	IE-0107	
C				4.2 Belastingdiagram	1 op laadklep, 1 bij buitenbediening	IE-0107	
C				4.3 Werkgebied	Sticker op laadklep	IE-0107	
C				4.4 Instructie bedieningseenheid	Externe bedieningseenheid	IE-0107	
C				4.5 Typeplaatje	Bevestiging en LEESBAARHEID	IE-0107	

Als er een opmerking is over een van de servicepunten, noteer dan hieronder de genomen actie(s):

Servicecontrole (Noteer in de onderstaande tabel of er acties zijn uitgevoerd voor het respectievelijke servicepunt.

Service- punt	Opmerking/maatregel

Controles en acties zijn uitgevoerd:

.....

Datum

.....

Handtekening

Firmastempel

Serviceprotocol XL-Service Incl. vervanging onderdelen in Servicekit

Klant:		Voertuig:	
		Kenteken:	
Laadklepmodel:		Fabricagenummer:	
C=Controle V=Vervangen S=Smering * indien het platform deze uitrusting heeft, ** indien de servicekit dit onderdeel bevat			
Opmerking OK	☒	Servicepunten	Informatie
		Mechanisch (visuele inspectie op eventuele scheuren en/of beschadigingen)	
C		1.1 Framebevestiging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels
C		1.2 Bevestigingsbuis (kolom)	Ev. scheurvorming, beschadiging, afvoeropeningen
C		1.3 Hefarm	Ev. scheurvorming, beschadiging
C		1.4 Laadklep	Ev. scheurvorming, beschadiging
C		1.5 Onderrijbeveiliging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels
C		1.6 Cilinders	Ev. scheurvorming, beschadiging, stofkappen
V		1.7 Steunwielen*	Vervangen tijdens controle geleideassen
C		1.8 Geleide-assen, lagers (alle)	Slijtage, aantrekkoppels
C		1.9 Schuifstelsysteem*	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels, en functiecontrole
S		1.10 Smering	Alle smeerpunten
C		1.11 Afdichtingen opbouw*	Werking, staat
		Controles (in volgorde) tijdens verversen van olie (visuele controle olieekkage hele hydraulische systeem)	
C		2.1 Hoofdzekering	Reinheid, contactvlakken controle tijdens verversen van olie.
V		2.2 Hydraulische olie	Olie, zeef, o-ring tank, o-ringen ventielsysteem**
V		2.3 Oliefilter*	Vervang elke drie jaar bij XL-service**
V		2.4 Hydraulische slangen	Vervang ook bijgevoegde afdichtingen**
V		2.5 Solenoïde	Vervangen tijdens verversen olie
V		2.6 Tankdop	Vervangen tijdens verversen olie
C		2.7 Afdichting van het systeem	Hydr. kopp. agg.+tank, cil. aantrekkoppels
C		2.8 Overstroomventiel	Opent wanneer aanslag bereikt eventueel opbouw
C		2.9 Snelheid omhoog, omlaag en schuininstelling	Dat de lift binnen de juiste interval ligt.
		Elektrische uitrusting (controle van alle bedrading en contactvlakken)	
C		3.1 Hoofdstroomkabel, massakabel	Slijtage, bevestiging, contactvlakken
C		3.2 Bedieningseenheden, Functies van de laadklep	Alle functies alle bedieningseenheden
C		3.3 Aansluitkast bedieningseenheid	Afdichting, reinheid
V		3.4 Printkaart**, Relais**	Werking, aansluitingen, slijtage **Vervangen indien inbegrepen bij servicekit
C		3.5 Controleer het alarm voor openstaand platform.	Of het lampje brand bij open klep
C		3.6 Accuspanning, voertuig en laadklep niet actief	Verschil tussen accu en agg. (niet meer dan 6%)
C		3.7 Cabineschakelaar*	Functiecontrole
		Plaatjes, stickers (visuele controle werking en leesbaarheid)	
V		4.1 Waarschuwingsvlaggen, -kleefband	Vlaggen en houders Vervangen
C		4.2 Belastingdiagram	1 op laadklep, 1 bij buitenbediening
C		4.3 Werkgebied	Sticker op laadklep
C		4.4 Instructie bedieningseenheid	Externe bedieningseenheid
C		4.5 Typeplaatje	Bevestiging en LEESBAARHEID

Als er een opmerking is over een van de servicepunten, noteer dan hieronder de genomen actie(s):

Servicecontrole (Noteer in de onderstaande tabel of er acties zijn uitgevoerd voor het respectievelijke servicepunt.

Service- punt	Opmerking/maatregel

Controles en acties zijn uitgevoerd:

.....

Datum

.....

Handtekening

Firmastempel

Serviceprotocol L-Service (jaarlijks)

Klant:			Voertuig:		
			Kenteken:		
Laadklepmodel:			Fabricagenummer:		
C=Controle V=Vervangen S=Smering * indien het platform deze uitrusting heeft					
Opmerking OK  	☒	Servicepunten	Informatie	Zie instructie voor resp. laadklep-model	
	Mechanisch (visuele inspectie op eventuele scheuren en/of beschadigingen)				IE-0110
	C		1.1 Framebevestiging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels	IE-0105 / IE-0104
	C		1.2 Bevestigingsbuis (kolom)	Ev. scheurvorming, beschadiging, afvoeropeningen*	IE-0105
	C		1.3 Hefarm	Ev. scheurvorming, beschadiging	IE-0105
	C		1.4 Laadklep	Ev. scheurvorming, beschadiging	IE-0105
	C		1.5 Onderrijbeveiliging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels	IE-0105 / IE-0104
	C		1.6 Cilinders	Ev. scheurvorming, beschadiging, stofkappen*	IE-0105
	C		1.7 Geleide-assen, lagers (alle)	Slijtage, aantrekkoppels	IE-0105 / IE-0104
	C		1.8 Schuifstelsysteem*	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels, en functiecontrole	IE-0105 / IE-0104
S		1.9 Smering	Alle smeerpunten	IE-0101	
C		1.10 Afdichtingen opbouw*	Werking, staat	IE-0106	
Hydrauliek (in volgorde) tijdens verversen van olie (visuele controle olielekage hele hydraulische systeem)					IE-0109
C		2.1 Hoofdzekering	Reinheid, contactvlakken	IE-0103	
V		2.2 Hydraulische olie	Verversen	IE-0102	
		2.3 Oliefilter*	Vervang elke drie jaar bij XL-service	IE-0102	
C		2.4 Hydraulische slangen	Olielekage, slijtage, bewegingsvrijheid	IE-0104	
C		2.5 Afdichting van het systeem	Hydr. kopp. agg. + tank, cil. aantrekkoppels	IE-0104	
C		2.6 Overstroomventiel	Opent wanneer aanslag bereikt eventueel opbouw	IE-0108	
C		2.7 Snelheid omhoog, omlaag en schuinstelling	Dat de lift binnen de juiste interval ligt.	IE-0111	
Elektrische uitrusting (controle van alle bedrading en contactvlakken)					
C		3.1 Hoofdstroomkabel, massakabel	Slijtage, bevestiging, contactvlakken	IE-0103	
C		3.2 Bedieningseenheden, functies van de laadklep	Alle functies alle bedieningseenheden	IE-0103	
C		3.3 Aansluitkast bedieningseenheid	Afdichting, reinheid	IE-0103	
C		3.4 Printkaart	Werking, aansluitingen, slijtage	IE-0103	
C		3.5 Controleer het alarm voor openstaand platform.	Of het lampje brand bij open klep	IE-0103	
C		3.6 Accuspanning, voertuig en laadklep niet actief	Verschil tussen accu en agg. (niet meer dan 6%)	IE-0103	
C		3.7 Cabineschakelaar*	Functiecontrole	IE-0103	
Plaatjes, stickers (visuele controle werking en leesbaarheid)					
C		4.1 Waarschuwingsvlaggen, -kleefband	2 op de klep, kant van klep	IE-0107	
C		4.2 Belastingdiagram	1 op laadklep, 1 bij buitenbediening	IE-0107	
C		4.3 Werkgebied	Sticker op laadklep	IE-0107	
C		4.4 Instructie bedieningseenheid	Externe bedieningseenheid	IE-0107	
C		4.5 Typeplaatje	Bevestiging en LEESBAARHEID	IE-0107	

Als er een opmerking is over een van de servicepunten, noteer dan hieronder de genomen actie(s):

Servicecontrole (Noteer in de onderstaande tabel of er acties zijn uitgevoerd voor het respectievelijke servicepunt.

Service- punt	Opmerking/maatregel

Controles en acties zijn uitgevoerd:

.....

Datum

.....

Handtekening

Firmastempel

Serviceprotocol L-Service (jaarlijks)

Klant:				Voertuig:			
				Kenteken:			
Laadklepmodel:				Fabricagenummer:			
C=Controle V=Vervangen S=Smering * indien het platform deze uitrusting heeft							
Opmerking OK  	☒			Servicepunten	Informatie		Zie instructie voor resp. laadklep-model
				Mechanisch (visuele inspectie op eventuele scheuren en/of beschadigingen)			IE-0110
	C			1.1 Framebevestiging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels		IE-0105 / IE-0104
	C			1.2 Bevestigingsbuis (kolom)	Ev. scheurvorming, beschadiging, afvoeropeningen*		IE-0105
	C			1.3 Hefarm	Ev. scheurvorming, beschadiging		IE-0105
	C			1.4 Laadklep	Ev. scheurvorming, beschadiging		IE-0105
	C			1.5 Onderrijbeveiliging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels		IE-0105 / IE-0104
	C			1.6 Cilinders	Ev. scheurvorming, beschadiging, stofkappen*		IE-0105
	C			1.7 Geleide-assen, lagers (alle)	Slijtage, aantrekkoppels		IE-0105 / IE-0104
	C			1.8 Schuifstelsysteem*	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels, en functiecontrole		IE-0105 / IE-0104
S			1.9 Smering	Alle smeerpunten		IE-0101	
C			1.10 Afdichtingen opbouw*	Werking, staat		IE-0106	
			Hydrauliek (in volgorde) tijdens verversen van olie (visuele controle olielekage hele hydraulische systeem)				IE-0109
C			2.1 Hoofdzekering	Reinheid, contactvlakken		IE-0103	
V			2.2 Hydraulische olie	Verversen		IE-0102	
			2.3 Oliefilter*	Vervang elke drie jaar bij XL-service		IE-0102	
C			2.4 Hydraulische slangen	Olielekage, slijtage, bewegingsvrijheid		IE-0104	
C			2.5 Afdichting van het systeem	Hydr. kopp. agg.+tank, cil. aantrekkoppels		IE-0104	
C			2.6 Overstroomventiel	Opent wanneer aanslag bereikt eventueel opbouw		IE-0108	
C			2.7 Snelheid omhoog, omlaag en schuinstelling	Dat de lift binnen de juiste interval ligt.		IE-0111	
			Elektrische uitrusting (controle van alle bedrading en contactvlakken)				
C			3.1 Hoofdstroomkabel, massakabel	Slijtage, bevestiging, contactvlakken		IE-0103	
C			3.2 Bedieningseenheden, functies van de laadklep	Alle functies alle bedieningseenheden		IE-0103	
C			3.3 Aansluitkast bedieningseenheid	Afdichting, reinheid		IE-0103	
C			3.4 Printkaart	Werking, aansluitingen, slijtage		IE-0103	
C			3.5 Controleer het alarm voor openstaand platform.	Of het lampje brand bij open klep		IE-0103	
C			3.6 Accuspanning, voertuig en laadklep niet actief	Verschil tussen accu en agg. (niet meer dan 6%)		IE-0103	
C			3.7 Cabineschakelaar*	Functiecontrole		IE-0103	
			Plaatjes, stickers (visuele controle werking en leesbaarheid)				
C			4.1 Waarschuwingsvlaggen, -kleefband	2 op de klep, kant van klep		IE-0107	
C			4.2 Belastingdiagram	1 op laadklep, 1 bij buitenbediening		IE-0107	
C			4.3 Werkgebied	Sticker op laadklep		IE-0107	
C			4.4 Instructie bedieningseenheid	Externe bedieningseenheid		IE-0107	
C			4.5 Typeplaatje	Bevestiging en LEESBAARHEID		IE-0107	

Als er een opmerking is over een van de servicepunten, noteer dan hieronder de genomen actie(s):

Servicecontrole (Noteer in de onderstaande tabel of er acties zijn uitgevoerd voor het respectievelijke servicepunt.

Service- punt	Opmerking/maatregel

Controles en acties zijn uitgevoerd:

.....

Datum

.....

Handtekening

Firmastempel

Serviceprotocol XL-Service Incl. vervanging onderdelen in Servicekit

Klant:		Voertuig:	
		Kenteken:	
Laadklepmodel:		Fabricagenummer:	
C=Controlé V=Vervangen S=Smering * indien het platform deze uitrusting heeft, ** indien de servicekit dit onderdeel bevat			
Opmerking OK	☒	Servicepunten	Informatie
		Mechanisch (visuele inspectie op eventuele scheuren en/of beschadigingen)	
C		1.1 Framebevestiging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels
C		1.2 Bevestigingsbuis (kolom)	Ev. scheurvorming, beschadiging, afvoeropeningen
C		1.3 Hefarm	Ev. scheurvorming, beschadiging
C		1.4 Laadklep	Ev. scheurvorming, beschadiging
C		1.5 Onderrijbeveiliging	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels
C		1.6 Cilinders	Ev. scheurvorming, beschadiging, stofkappen
V		1.7 Steunwielen*	Vervangen tijdens controle geleideassen
C		1.8 Geleide-assen, lagers (alle)	Slijtage, aantrekkoppels
C		1.9 Schuifstelsysteem*	Ev. scheurvorming, beschadiging, aantrekkoppels, en functiecontrole
S		1.10 Smering	Alle smeerpunten
C		1.11 Afdichtingen opbouw*	Werking, staat
		Controles (in volgorde) tijdens vervangen van olie (visuele controle olie lekkage hele hydraulische systeem)	
C		2.1 Hoofdzekering	Reinheid, contactvlakken controle tijdens vervangen van olie.
V		2.2 Hydraulische olie	Olie, zeef, o-ring tank, o-ringen ventielsysteem**
V		2.3 Oliefilter*	Vervang elke drie jaar bij XL-service**
V		2.4 Hydraulische slangen	Vervang ook bijgevoegde afdichtingen**
V		2.5 Solenoïde	Vervangen tijdens vervangen olie
V		2.6 Tankdop	Vervangen tijdens vervangen olie
C		2.7 Afdichting van het systeem	Hydr. kopp. agg.+tank, cil. aantrekkoppels
C		2.8 Overstroomventiel	Opent wanneer aanslag bereikt eventueel opbouw
C		2.9 Snelheid omhoog, omlaag en schuininstelling	Dat de lift binnen de juiste interval ligt.
		Elektrische uitrusting (controle van alle bedrading en contactvlakken)	
C		3.1 Hoofdstroomkabel, massakabel	Slijtage, bevestiging, contactvlakken
C		3.2 Bedieningseenheden, Functies van de laadklep	Alle functies alle bedieningseenheden
C		3.3 Aansluitkast bedieningseenheid	Afdichting, reinheid
V		3.4 Printkaart**, Relais**	Werking, aansluitingen, slijtage **Vervangen indien inbegrepen bij servicekit
C		3.5 Controleer het alarm voor openstaand platform.	Of het lampje brand bij open klep
C		3.6 Accuspanning, voertuig en laadklep niet actief	Verschil tussen accu en agg. (niet meer dan 6%)
C		3.7 Cabineschakelaar*	Functiecontrole
		Plaatjes, stickers (visuele controle werking en leesbaarheid)	
V		4.1 Waarschuwingsvlaggen, -kleefband	Vlaggen en houders Vervangen
C		4.2 Belastingdiagram	1 op laadklep, 1 bij buitenbediening
C		4.3 Werkgebied	Sticker op laadklep
C		4.4 Instructie bedieningseenheid	Externe bedieningseenheid
C		4.5 Typeplaatje	Bevestiging en LEESBAARHEID

Als er een opmerking is over een van de servicepunten, noteer dan hieronder de genomen actie(s):

Servicecontrole (Noteer in de onderstaande tabel of er acties zijn uitgevoerd voor het respectievelijke servicepunt.

Service- punt	Opmerking/maatregel

Controles en acties zijn uitgevoerd:

.....

Datum

Handtekening

Firmastempel

This image shows a full page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

[illegible]

12 Productgoedkeuring

EG-verklaring van overeenstemming van de machine.

ZEPRO, Z-Lyften Produktion AB

Allévägen 4, 844 41 Bispgården

ZWEDEN

verzekert hierbij dat de laadkleppen:

Z10/15/20, Z10-135, Z 100

Z 1500/2000/2500, ZDK 250

Z3N/Z3NU/Z3NN/Z3NNU/Z3NW/Z3NWU

Z/ZU/ZL/ZLU/ZN/Z 45/75

ZAHD/ZAHD 150/200

ZHZ 500/600

ZHD 3000

ZN 2500

met productienummer 380000 en hoger, vervaardigd zijn in overeenkomstig de volgende EG-richtlijnen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- EMC-richtlijn 2004/108/EG

en geconstrueerd volgens de volgende norm:

- SS-EN 1756-1:2021

Technische documentatie conform richtlijn 2006/42/EG, Bijlage VII A opgesteld door:

Naam: Mikael Åsell

Adres: ZEPRO, Z-Lyften Produktion AB
Allévägen 4, 844 41 Bispgården
ZWEDEN

Deze verklaring is opgesteld door:



.....
Mikael Åsell

Fabrieksdirecteur

Bispgården 01-12-2023

13 Conformiteitsverklaring bij montage

De monteur verklaart/verzekert op eigen verantwoordelijkheid dat de laadklep volgens de instructies van ZEPRO is gemonteerd en dat montage-/leveringscontroles zijn uitgevoerd. Er is ook rekening gehouden met de instructies van de voertuigfabrikant voor de opbouw.

Aangezien de installatie-instructies van ZEPRO zijn gevolgd en eventuele wijzigingen door ZEPRO zijn goedgekeurd, is dit document een bevestiging dat zowel de laadklep als de montage voldoen aan de volgende richtlijnen.

Machinerichtlijn 2006/42/EG

De monteur verklaart dat:

- de montage is uitgevoerd volgens de instructies van ZEPRO
- montage-/leveringscontrole is uitgevoerd

.....
Handtekening van de installateur

.....
Datum

.....
Serienummer (fabricagenummer)

zie typeplaatje op de achterbalk van de laadklep.

Plak de meegeleverde kopie van het typeplaatje op de achterkant van de gebruikershandleiding.

.....
Bedrijfsgegevens/stempel

14 Bewijs van inschrijving van de afleverkaart

De afleverkaart moet geregistreerd zijn in C-Care wil de garantie geldig zijn.

De carrosseriebouwer is verantwoordelijk voor het registreren van de leveringskaart in C-Care (www.c-office.com). Er zijn een gebruikersnaam en wachtwoord nodig om in te loggen. De bijgevoegde kopie van de afleverkaart die bij de laadklepdocumentatie wordt geleverd, hoeft niet te worden bewaard na registratie in C-Care.

Hierbij wordt verklaard dat de afleverkaart is geregistreerd in C-Care:

.....
Carrosseriebouwer (Bedrijf)

.....
datum

Ruimte voor de kopie van het typeplaatje van de laadklep!

ZEPRO Verkooper / Importeur

ZEPRO

Tel.: +46 (0)10-459 05 00

E-mail: zepro@zepro.com | zepro.com



HIAB

BUILT TO PERFORM

ZEPRO, Del en Waltco zijn handelsmerken voor laadplatformen van Hiab. Hiab is een wereldleider in leverancier van uitrusting, intelligente diensten en digitale oplossingen voor het hanteren van lading tijdens transport op de weg. Als pionier in de branche zetten wij ons in voor een verbeterde efficiëntie binnen de bedrijven van onze klanten en geven wij vorm aan de toekomst op het gebied van intelligente ladinghantering.